

Alfio Messina

‘U

Quasi
Mottu

ossia

Don Ciccino

Commedia dialettale
in tre atti



Nota introduttiva:

Anche questo lavoro, così come gli altri, non è una farsa, ma vuole rappresentare il dramma quotidiano di alcuni anziani. Due mentalità messe a confronto. Il quasi morto è lo spettro della solitudine, della depressione, del non voler vivere. Uscire da questa situazione è facile ma al tempo stesso difficile perché si devono mettere da parte le convinzioni personali. L'opera è presentata in modo tale che il pubblico abbia il tempo di riflettere su ciò che viene detto e contemporaneamente possa divertirsi.

Per la realizzazione e la riuscita di questo lavoro è necessario che i dialoghi siano impostati con un alto ritmo poiché, altrimenti, rischiano di annoiare il pubblico. È importante anche una buona caratterizzazione dei personaggi.

Consapevole della difficoltà che si può incontrare nella realizzazione, e partendo dal presupposto che lo scrittore propone il regista dispone, l'autore autorizza gli allestitori a ridurre per quanto possibile, ma non a sminuire o cambiare l'opera nei contenuti. Pertanto si diffida chiunque a rimaneggiare in modo poco appropriato e senza l'accordo dell'autore.

Si ringrazia sentitamente.



Personaggi:

Don Ciccino:	<i>'u quasi mottu</i>
Carmelo:	<i>il quasi maggiordomo</i>
Donna Peppina:	<i>un'amica</i>
Don Gaetano:	<i>il postino</i>
Dott. Cammà:	<i>il medico</i>
Nicola Tacchetto:	<i>il sensale</i>
Il notaio	
Don Caloriu:	<i>il prete</i>
<i>I nipoti:</i>	Mela
	Mario
	Rosa
	Trice
Araziu:	<i>1° Becchino</i>
Giuvanni:	<i>2° Becchino</i>

In una cittadina alle pendici dell'Etna.
Tempo presente.

" 'U Quasi mottu "
(*ossia Don Ciccino*)

Commedia in tre atti

Premessa.

Don Ciccino è un ricco signore che ha sfruttato i momenti propizi offerti dalla vita per accumulare averi. La sua origine, umile e povera, lo ha reso avaro e molto diffidente. Nonostante i soldi, abita in una modesta casa e vive per sua volontà quasi nella miseria: un modo per restare legato a quella vita stentata che lo ha segnato. Egli è rimasto stile vecchio padrone, alquanto antiquato nei modi e nel pensiero, rimpiangendo ogni istante l'antica generazione. Per tale motivo è abbandonato da tutti, anche dai parenti più stretti e cioè i nipoti. Solo una di loro va a trovarlo assiduamente: Mela. Il vecchio crede che tutti si aggirino attorno a lui, come i rapaci nell'attesa di un cadavere, per accaparrarsi i suoi averi. Con lui convive un giovane, Carmelo, accolto in casa da piccolo perché rimasto orfano. Infatti, la madre di Carmelo prestava servizio presso don Ciccino. Morta ancora giovane, lasciò il bambino senza alcun parente e si fece promettere dal vecchio che avrebbe aiutato il figlio. Don Ciccino, mosso da pietà e per mantenere la parola data, non avendo figli ma solo i detti nipoti, lo ha cresciuto e lo ha fatto studiare, ma malgrado ciò, ha sempre mantenuto un certo distacco.

Scena unica.

Le azioni si svolgono in una stanza multifunzionale, dall'aspetto antico ma pulita e sistemata. In alto si notano i cornicioni e gli stucchi di gesso. In fondo a destra vi è un arco che divide la predetta stanza da un disimpegno rappresentante l'entrata comune. Sulla sinistra, in prima, altro disimpegno, diviso dalla prima stanza sempre da un arco (poggiante su un pilastro ben visibile al pubblico), e dove si apre una porta che introduce in cucina e nel bagno. Sempre sulla parete di sinistra una finestra. Nella parete di destra vi è una rientranza dov'è sistemato un letto in ferro battuto del tipo antico con un'altezza da terra considerevole. Il mobilio essenziale è costituito da: un letto, un capezzale, un paio di sedie con tavolino, un cassettoni con biancheria, alcuni quadri, un comò, se lo spazio lo permette un comodino. Accanto al letto due candelabri con i ceri spenti.

ATTO PRIMO

All'apertura del sipario Don Ciccino, entrando da sinistra, si avvia verso il letto. I suoi movimenti si limitano, in genere, nella stanza dal letto alle sedie e viceversa.

SCENA I^a

Don Ciccino e Carmelo

DON CICCINO (*Entrando*) Non putissuru tunnari i vintanni. Chi vita 'nfami; quannu unu è carusu, ca si putissi godiri 'a vita, no' 'u pò fari picchè ha travagghiari. Quannu è vecchju, ca avi tantu tempu libbiru, 'a saluti no' 'ccumpagna! Maah! Che vita carogna!

- *Si mette nel letto e nel frattempo entra Carmelo.*

CARMELO Don Ciccino, ju avissa iri a posta... (*si ferma vicino al letto*)

DON CICCINO (*Pausa*) - E vai, a ccu' aspetti?

CARMELO A ccu' aspettu? N' 'o sapi ca a' posta si cci va 'n cumpagnia?

DON CICCINO Picchè, sulu ti scanti? Ju non cci pozzu veniri, non mi sentu bonu.

CARMELO Chissu 'u sapeva. Oramai, passarisi 'u tempo nto lettu, addivintau 'n'abitudini. (*Deciso*) - Cci volunu 'i soddi.

DON CICCINO (*Fingendo di non capire*) - I soddi ? E cca fari chi soddi?

CARMELO Comu! S' 'u scuddau c' haj' a pavari l'acqua e 'a luci?

DON CICCINO Cu' nn'ha spaddatu! Ju luci non nn' addumu e acqua non nni spaddu, si non... ddu tannicchia quannu vaju o bagnu, perciò, picchè l'haj' 'a pavari ju.

CARMELO Chi mentalità vecchia e antica!

- DON CICCINO 'Na vota acqua e luci erunu gratis: l'acqua cascava d' 'u celu, cu' aveva 'a istenna, aveva macari l'acqua; 'a luci... si conquistava cc' 'a matinata. Ti susevi e quattru di matina e ti evi a cuccari quannu scurava. C'era bisognu d' 'a lampadina ccu 'na stidda accussi ranni 'nto celu?
- CARMELO - Ccu vossia, è inutili parrari: il progresso è rimasto alle porte di questa casa.
- DON CICCINO - Lassulu stari unn'è, picchè a mia nenti m'ha puttatu. Poi t'haja dittu 'n zaccu di voti di usari l'acqua d'a istenna. E' pura, genuina. Non c'è periculu ca nesci ruggia o ca sapi di magnesia e soprattutto non pavamu tassi d'acqua inutili.
- CARMELO 'U secunnu mutivu mi pari cchiù vicinu a vui... Ppì tirari l'acqua d' 'a istenna ci vulissi 'u muturi.
- DON CICCINO E chi si mottu tu? Non ci 'a fai a tiralla cc' 'u quatu! *(Al pubblico indicando Carmelo)* - Vaddati chi c'è cca... i giovani d'oggi... siti tutti motti. Vi siddiati macari a cac.... a ghiri o bagnu.
- CARMELO *(Seccato)* - Aaahh! Don Ciccino, mi dati 'sti soddi, sì o no?
- DON CICCINO *(Con tono deciso)* - Auh! Comu ti permetti di isari a vuci 'nta me' casa! Picchè non mi sentu bonu... annunca.
- CARMELO *(Con il pubblico)* Chi cristianu ostinatu! Comu potti ristari a cinquantanni arredi. Semu nto du' mila e ancora penza di essiri nto cinquanta. *(Al vecchio)* C'ama a fari?
- DON CICCINO Chi voi fari! Ju sugnu cca, 'nto lettu.
- CARMELO E ju sugnu cca e pedi d' 'u lettu.
- DON CICCINO Ti vidu, non sugnu ovvu. Misu ddocu comu 'na cucca. Ti è! *(Fa il gesto delle corna in direzione di Carmelo che spazientito accenna al movimento di andarsene)*
- CARMELO Bedda matri, mi veni cosa...!
- DON CICCINO D'ammazzarimi, 'u sacciu: vuliti tutti 'a me' motti! Ma ju, caru miu, mi tegnu fotti!
- CARMELO E tinitivi fotti picchè oggi non si mangia. Avissa a ghiri macari a fari mpocu di spisa, ma vistu ca soddi non cci nni sunu, oggi mangiamu aria, oppuri... pani e cipudda.
- DON CICCINO Ottima! 'U pani sazzia e 'a cipudda oltri a disinfirmari, metta sangu. Supra cci mittemu bellu bicchieri di vinu e ama mangiatu! *(Facendo pesare le parole)* - Picchè tu... mangi ccu mia, non è veru forsi?
- CARMELO E comu m' 'u faciti pisari! 'A cipudda c'è, 'u pani manca e 'u fummaggiu è 'nta putia.
- DON CICCINO Ma comu, 'u fummaggiu no' cattasti l'altu jonnu?
- CARMELO L'altu jonnu! 'Nquattruni di fummaggiu quantu ava durari?
- DON CICCINO Tu... mangi ammucciuni di mia, comu e' suggi!
- CARMELO *(Risentito)* - Don Ciccino, vidissi ca a mia 'sti discussi non mi piaciunu; menumali ca semu 'nta du' stanzi!
- DON CICCINO Giustu dici: 'nta du' stanzi! Però... unni sugnu ju, tu non ci sii, perciò...
- CARMELO Perciò?
- DON CICCINO Perciò tu fai chiddu ca voi.
- CARMELO A mia cu' m' 'u fa fari di stari cca no' sacciu!
- DON CICCINO E unni vulissi iri...
- CARMELO Macari 'nto nfennu!
- DON CICCINO Picchè non ci vai?
- CARMELO I posti sunu tutti occupati.
- DON CICCINO Ah sì! E di cui?
- CARMELO Di vui! Le vostre membra hanno occupato il passaggio.
- DON CICCINO *(Mostrando le mani)* Qualche jonnu passi di sutta 'i me' manu.
- CARMELO Vistu c'aviti 'sti dubbi, picchè non ci mittiti bellu catinazzu 'nta tutti 'i casciola?
- DON CICCINO Tu i rapì 'u stissu. Vidennu a mia, poviru vecchiu, cunnannatu 'nta stu lettu, picchè non mi pozzu moviri, a sira...

- CARMELO (*Interrompendolo*) – Alt! Stop!... ‘U capì... mi nni vaju s’annunca fazzu veramenti qualche omicidiu.
- DON CICCINO Bravu! Leviti davanti i me’ occhi.
- *Carmelo sta per andare via quando suonano alla porta.*
- DON CICCINO Carmelo, o rapa. Vidi cu’ è.
- CARMELO - *Apra la porta ed entra Donna Peppina. Una signora della stessa età di Don Ciccino ma che vive e pensa in modo opposto a quello del vecchio.*

SCENA II^a*Detti e Donna Peppina*

- D. PEPPINA Caro Carmelo, come stai? Finalmenti...
- CARMELO (*Entrando, seguita da Donna Peppina*) Come gli infermieri-becchini... (*guardando don Ciccino*) - motti di fami.
- DON CICCINO Trasi Pippinedda. Lassulu iri a s’aceddu di mal’auguriu.
- D. PEPPINA (*Dirigendosi verso il vecchio*) - Ciccino, buongiorno!
- DON CICCINO Buongiornu, ‘na vota, ora nni putemu salutari ccu bona sira.
- D. PEPPINA Chi voi diri?
- CARMELO Dici ca ormai, siccomu è menzu mottu, è comu si fussi al tramonto...
- DON CICCINO (*Sgarbato*) - Chi ci trasi tu? Unni ha’ a ghiri, a posta?
- CARMELO Ci aviss’a ghiri!
- DON CICCINO (*Mette la mano sotto il cuscino e tira fuori un portamonete. Prende dieci mila lire e le porge a Carmelo*) - Cca ci sunu deci mila liri.
- CARMELO Ccu chissi cc’a fari? Si ponu pavari sulu i diritti postali.
- DON CICCINO N’ha pavari l’acqua e ‘a luci?
- CARMELO Cci volunu cinquantadumila liri.
- DON CICCINO (*Salta dal letto*) - Quantu? Mi voi dissanguari?
- D. PEPPINA E chi sunu cinquantadumilaliri ppì l’acqua e ‘a luci. Ju nni pau centucinquanta!
- CARMELO Ha ntisu chiddi ca campunu ‘nto munnu!
- DON CICCINO Malidizione! (*Tirando fuori i soldi dal portamonete*) - Cca cci sunu cinquantadumilaliri. (*Pausa. Vedendo che Carmelo non va via*) - Chi è, non ti nni vai? Chi voi ancora?
- CARMELO ‘A spisa comu ‘a fazzu?
- DON CICCINO (*Guardando Donna Peppina e Carmelo, sbuffa*) - Cca cci sunu l’autri soddi pp’a spisa. (*Agitato*) - Ora vattinni! Leviti, sparisci!
- CARMELO Finalmenti! (*Va via a sinistra*)
- DON CICCINO E pottimi i scontrini!
- D. PEPPINA (*Curiosa*) - Chi ci cuntrolli ‘a spisa?
- DON CICCINO No. Quannu mai! Ju fazzu collezioni di scontrini.
- D. PEPPINA Mi congratulu! Si sempri ‘u stissu! N’ha’ cangiatu mancu tanticchia.
- DON CICCINO Macari fussi ‘u stissu di ‘na vota! Cara Pippina sugnu cchiù vecchiu e menzu mottu.
- D. PEPPINA Di essiri vecchiu ‘u sapeva... ma ju mi vuleva diri ca si sempri tirchiu. Non ti sei evoluto; non ti sei aggiornato.
- DON CICCINO Cca cci nn’è nautra ccu l’aggiornamento! Ma non ti nn’accoggi ca ‘a vita è cara e non si cci po’ arrivari cchiù!
- D. PEPPINA (*Con tono sfottente*) - Daveru?! In effetti unu comu a tia non si può permettere certi cosi. Quasi quasi chiamu ‘na para d’amici ppì fari ‘na colletta. (*Guardandolo con compassione*) - Mischinu!
- DON CICCINO (*Serioso*) Pippina, picchè vinisti, ppì cuntrullari comu staju o ppì farimi i cunti?

- D. PEPPINA Ppì carità! La mia è una visita di cortesia. Vinni ppì vidiri comu sta un caro e vecchio... amico. Ma vistu ca non mi accetti, ju mi nni pozzu macari iri!
- *Nel frattempo esce Carmelo per andare all'ufficio postale.*
- CARMELO Don Ciccino, ju vaju!
- D. PEPPINA (*Fermandolo*) - Aspetta Carmelo. Dobbiamo fare una prova generale!
- *Carmelo, non comprendendo cosa voglia dire la donna, guarda stupefatto don Ciccino, il quale, non sapendo dare una spiegazione, alza le spalle e segna la tempia con l'indice.*
- D. PEPPINA (*Mentre si accinge a raggiungere l'uscita*) Facemu finta ca ju ancora n'haja trasutu.
- CARMELO (*Chiedendo spiegazioni poiché non capisce*) - Donna Pippina?
- D. PEPPINA (*Guadagnando l'uscita*) - Non ti preoccupari ca ancora l'arteri non m'ana vinutu.
- *La donna esce dalla comune fra gli sguardi stupefatti dei due uomini. Don Ciccino ripete il gesto precedente per indicare a Carmelo che la donna dà segni di squilibrio mentale. Donna Peppina, dopo aver tirato dietro di se l'uscio, bussa. Carmelo apre.*
- D. PEPPINA (*Entrando e guardando Carmelo dopo una breve pausa*) - Chi è, 'nta sta casa non si usa dire buongiorno ad un ospite quando si apre la porta?
- CARMELO Mi scusi, Donna Peppina, ma non... (*imbarazzato*)... buongiorno!
- D. PEPPINA (*Entrando*) - Caro Carmelo, buongiorno. Come stai?
- CARMELO (*Stando al gioco*) - Bene, grazie! Lei è sempre giovane!
- D. PEPPINA Ci difendiamo come possiamo. Tu sei sempre gentile e cortese, non pigghiasti nenti di ddu barbaro del tuo... (*non trova un titolo per Don Ciccino*) ... del tuo... di don Ciccino. A proposito, c'è?
- CARMELO Chi è no' 'u vista prima?...(*correggendosi*) - ah già!... Dda è, comu o solitu, nel suo adorato letto!
- *Donna Peppina entra osservata da Carmelo che pur stando al gioco continua a non capire. Poi...*
- CARMELO Don Ciccino ju mi nni staju jennu a posta. (*Con tono provocatorio*) Vi lassu in bella cumpagnia.
- DON CICCINO (*Al pubblico*) - Bella ppì daveru!
- CARMELO Donna Peppina v' 'u raccumannu, arrivederci.
- D. PEPPINA Vai tranquillo, ciao!
- Carmelo esce dalla comune.*
- D. PEPPINA (*Avvicinandosi al vecchio*) - Caro Ciccino, come state?
- DON CICCINO Ora cuminciamu a ragjunari. T'addivittisti! Tu ha statu sempri 'na tiatranti.
- D. PEPPINA Pp'amuri di campari nta vita si fa macari chissu, quannu è necessariu! Allora, chi si dici?
- DON CICCINO Chi s'ha diri! Sugnu tuttu chinu di duluri, non mi pozzu moviri: i jammi, comu mi mettu additta, mi fanu gighiti gighiti e 'a testa mi furia comu si fussi supra 'na giostra o supra mpalluni. Mi sentu quasi mottu!
- D. PEPPINA Ma chi ncucchi! Caro Ciccino, si vidi ca ti senti vecchiu e che voi invecchiari!
- DON CICCINO Chi voi diri? Spiegati.
- D. PEPPINA I duluri ti venunu picchè si abbiatu da matina finu a sira nta ssu lettu, picchè non ti movi mai! Invece devi seguire il mio esempio: u' vidi comu sugnu tisa? Palestra due volte la settimana, tre chilometri al giorno di passeggiata, cibi leggeri, olio extravergine d'oliva...
- DON CICCINO Pippinedda, 'a vicchiania ti tuccau già 'u ciriveddu?
- D. PEPPINA Picchè? Fossi picchè mi vogghiu godiri 'a vita? Caro mio, fino a quannu campu, la vita me la voglio godere ogni santo giorno. Devi sapere che quelli come te, ca diciunu di essiri quasi motti, sunu daccussì picchè 'u volunu iddi. Si fossilizzano 'nto lettu e non si sunu cchiù. (*Energica*) - Movimento, movimento caro Ciccino. Il movimento agevola la vita, lubbrifica l'articolazioni e metti in funzioni... (*toccandosi il cuore*) - 'u "muturi". Fino a quannu Nostru Signuri mi voli fari godiri 'a luci d' 'u sulì e mi duna 'a 'razzia di farimi funzionari i jammi, mi muovo, mi sposto... per vivere, per non morire.

- DON CICCINO Cettu, finu a quannu si viva, picchè dopu motta cci penzunu i baccamotti a spustariti. E poi si è picchissu mi movu macari ju!
- D. PEPPINA Comu no! D' 'u lettu 'nta cucina, d' 'a cucina 'nto bagnu, d' 'u bagnu 'nto lettu. Percorso di formula uno!
- DON CICCINO Però mangiu cibi leggeri e genuini: pani, cipudda e fummaggiu, accumpagnati di bellu biccheri di vinu.
- D. PEPPINA Precisu comu a cinquantanni arredi!
- DON CICCINO Cca cci nn'è nautra! Ti dasti 'a vuci ccu dda cosa fitusa di Cammelu?
- D. PEPPINA Ma picchè 'u tratti mali a ddu carusu, ju no' rivu a capiri. Si non fussi ppì iddu videmu chi facissi!
- DON CICCINO M'ha passassa megghiu!
- D. PEPPINA Sulu comu ncani!
- DON CICCINO (*Cambiando discorso*) - Ju sugnu abituatu all'antica: mi piaccioni i sapori forti. Sugnu vecchiu.
- D. PEPPINA Della terza età, vuoi dire!
- DON CICCINO E quannu unu mora chi è... da quatta? Fammi 'u favuri...
- D. PEPPINA Spiritusu! (*Con sentimento*) Senti, picchè non ti vesti e nni facemu 'na bella passata nzemi! Oggi c'è 'na bella junnata!
- DON CICCINO Si ti dicu ca sugnu tuttu chinu di duluri... (*Riflettendoci sopra*) - Pippina, ma unni voi arrivari?
- D. PEPPINA (*Che non capisce il senso delle parole*) - Unni putemu arrivari... a Matrici o a Sant'Alfio.
- DON CICCINO Lassa stari, ju cca mi staju cca!
- D. PEPPINA Ti scanti di nesciri?
- DON CICCINO 'Nta vita, non m'haja scantatu mai di nenti.
- D. PEPPINA E allura ppicchì insisti a stari cca!
- DON CICCINO Chi c'è d'interessanti fora?
- D. PEPPINA Picchè 'nta stu paisi non c'è ncentru ppì l'anziani!
- DON CICCINO Cc'ha fari ccu centru?
- D. PEPPINA Comu cc'ha fari! Il centro potrebbe essere uno stimolo, un motivo per uscire... E', ppì così diri, 'na zona franca per le persone della terza età.
- DON CICCINO In generi si pava?
- D. PEPPINA Chi?
- DON CICCINO 'U centru!
- D. PEPPINA Quali centru?
- DON CICCINO Appostu semu! Mi dicisti zona franca...
- D. PEPPINA Ah! Sempri e soddi penzi!
- DON CICCINO Ju! Ma si tutti chiddi ca mi stati attonnu non voluti autru di mia ca i soddi, c'aja pinzari!
- D. PEPPINA (*Risentita*) - Ju no' nn'aju cchi nni fari di to' cosi e non nni vogghiu! Zona franca voli diri una zona libera, nel senso che gli anziani possono essere liberi di svolgere le attività che più li gratificano, in piena autonomia e in piena libertà.
- DON CICCINO Cettu però ca t' inzignasti a parrari di 'n modu...
- D. PEPPINA Caro mio, nella vita bisogna leggere ed aggiornarsi.
- DON CICCINO E chi s'avissa fari nta su centru?
- D. PEPPINA Ci nni sunu cosi di fari! A prima putissi essiri chidda d'incuntrarisi e scangiarisi l'esperienze, di parrari...
- DON CICCINO Giustu. T' 'u 'mmaggini du' vecchi ca s'ascontrunu: - Ciccio, 'u sai, haju nduluri nta sta jamma ca non mi passa ppi nenti. - L'autru cci rispunni: - Non ti preoccupari, ju nn'haju unu nta sta spada!

- D. PEPPINA Tu si chiusu.
- DON CICCINO Ristai nta l'ovu!
- D. PEPPINA No. Ristasti a cinquantanni fa. Lo scambio di esperienzi servi ppì aiutarisi. Oggi non si comunica cchiù o meglio non si sa comunicari. Ci si putissi ncuntrari ppì farini 'na jucata 'e catti, 'e brigghia, 'e bocci, a dama, e scacchi. Si putissiru organizzari lezioni di ballu, (*accenna a qualche passo di ballo sotto lo sguardo stupefatto di Don Ciccino*) mazurche, tanchi, valzer... Addivintassimu tutti cchiù giovani. Il contatto, caro mio, rende più giovani, interessanti e vivi!
- DON CICCINO Esauriti! T'u 'maggini a Saru "mpigna" ca balla cc' 'u vastuni oppuri a Giovanni "piscianasca" cca caruzzella! Ma chi dici Pippina!
- D. PEPPINA Dicu ca i vecchi comu a tia, ca 'a penzunu comu a tia, ccu 'na mentalità obsoleta...
- DON CICCINO (*Interrompendola*) - Chi?
- D. PEPPINA Antica comu o munnu, ancora prima de' tempi di me nannu! Ecco, vedi, vivere vuoi di diri: leggi, viaggiare, ascoltare. Queste cose fanno crescere la cultura e la stessa persona.
- DON CICCINO Sì, ma non fannu mangiari 'na pissuna, anzi s' 'a mangiunu!
- D. PEPPINA Vuautri siti nta 'sti condizioni propriu picchè rifiutati 'sti cosi, aviti 'nchiu fissu nto ciriveddu: non collaborate, vi rifiutate. Si nni mittemu tutti daccordu e facissimu bellu cicculu o centru di vita per gli anziani, putissimu campari cinquantanni cchiuassai.
- DON CICCINO S'a motti no' nni vida. Ma siccomu chidda aspetta...
- D. PEPPINA Giustu! Ma si 'a motti vida ca l'anziani si divertunu, ci fanu pena e passa cchiù taddu.
- DON CICCINO Accussì dici tu!
- D. PEPPINA E poi no' sai ca un'ora di risata al giorno aiuta la vita!
- DON CICCINO Ma chi cci ha ridiri nta sta vitazza!
- D. PEPPINA Eccu, tu dissi. Sei uno dei tanti ca non volunu vivere. Sei il classico vecchio chiuso in uno spazio tetro, pessimista, brutto e solitariu. Hai ragione, si 'n quasi mottu: picchè di intra si mottu, di fora, apparentementi, siccomu parri, anzi sparri, si vivu.
- DON CICCINO Ma chi mi cunti tutti 'sti chiacchiri e 'sti paroli ca non capisciu mancu chi voi diri! Di 'sti tempi noi vecchi, semu boni sulu ppì sbussari dinari.
- D. PEPPINA E macari? Chi c'è di mali si unu duna 'na manu a cu' nn'avi bisognu, quannu si cci po' dari, per esempio... e figghi. Ju, nte primi tempi dopu ca mossi a bon'ammuzza di me' maritu, 'a pinzava comu a tia: mi chiusi intra e non niscii cchiù. 'A me' vita si svolgeva intra ddi quattu mura da me' casa. Non ti dicu quantu duluri mi spuntaru e quantu disturbu mi vinniru. Aveva 'n duluri ogni deci centimetri da me' pissuna. Mi fici tutti gli esami. Nenti! 'Na vota mi duleva 'u pettu, n'otra vota 'u stomucu, 'u ciancu, 'a carina, ecc... Mi eru preoccupata. Gnonnu mi capitau di nesciri 'nta 'na junnata di maggiu. 'U suli era caudu e culurava tuttu chiddu ca era attonnu a mia. Mi misi a caminari e taliava 'a muntagna, i campagni, i casi, i ciuri, l'abbiri. Mi pareva di vidilli pp' 'a prima vota. Di ddu jonnu in poi... 'u sai chi fici?
- DON CICCINO Ti facisti rinchiudiri 'nta mmanicomiu!
- D. PEPPINA Tu schezzici! Nesciu ogni jonnu. Caro mio, ho scoperto ca esisto.
- DON CICCINO Picchè prima unn'eri?
- D. PEPPINA Chiusa in me! Poi niscii...
- DON CICCINO (*Interrompendola*) – Di testa?
- D. PEPPINA M'ava chiamari Ciccino. I soddi ca pigghiu da pinzioni ' spattu: qualche cusuzza m'a mettu di latu, l'utri mi sparuti tutti.
- DON CICCINO Picchè ne potti cca accussì ti savvu!
- D. PEPPINA (*Maliziosa*) A limiti i putemu savvari nzemi.
- DON CICCINO (*Sviando*) Nzemi ammuffunu.
- D. PEPPINA Cettu si metti nzemi ccu chiddi to'... sutta a visula, è loggicu.

- DON CICCINO Tu comu 'u sai ca i mettu sutta 'na visula?
- D. PEPPINA Picchè 'na vota si usava daccussì e siccomu tu arristasti a cinquantanni arredi...
- DON CICCINO I soddi i mettu sutta 'a visula.
- D. PEPPINA Sutta 'a visula è un modu di dire, picchè tu sai benissimo unni l'ha mettiri.
- DON CICCINO Avistu! Gira, furia e vota unni emu a cascari... nte me' soddi!
- D. PEPPINA Tu dissi già 'na vota e non tu vogghiu diri cchiù: i to' soddi non m'interessano. I me' figghi travagghiunu e ju haju a me' bedda pinzioni. Pecciò, di to' soddi non nn'haju chi nni fari! Chi mia... mangiu, vivu e viaggiu!
- DON CICCINO Quantu pigghi di pinzioni?
- D. PEPPINA Quattro liri, ma ceccu di falli abbastari. Chiuttostu tu... mi pari ca non ti poi lamintari.
- DON CICCINO Bih! Quannu mai!
- D. PEPPINA Hai 'na bella facci tosta. Quasi quasi ti lamenti! Non si maritatu, non hai figghi, non paghi affittu, hai 'na bella pinzioni e poi hai...
- DON CICCINO (*Prontamente la interrompe*) - Hai, hai, hai... macari tu mi voi elencari chiddu ca haju? Ppì quattro cusuzzi ca si mangia 'u Statu...
- D. PEPPINA Però stai attento, caro mio, picchè cu avi non sempri è filici. Canusciu genti cchiù giovani di nuatri ca sunu sulì, anu i soddi ma sunu dispirati! Ci nni sunu autri ca pur avendo parenti e figghi, sunu abbiati all'ospizzio... e oggi ci nni sunu tanti! Chi tristi fini ppì ccu' ha fattu sacrifici.
- DON CICCINO E ju chi cci pozzu fari! Ju haju 'na casa, sugnu sulu e felici.
- D. PEPPINA Beatu tu!
- DON CICCINO Ora mi pari mpocu cchiù normali; finalmente hai un momento di lucidità.
- D. PEPPINA Ju sugnu sempri lucidissima. 'A nostra condizione d'anziani è brutta, soprattutto quannu nni cumminamu accussì (*indica Ciccino*). La solitudine, caro mio, uccide più di una malattia. (*Alzando il tono*) - Ju picchissu viaggiu, mi movu, picchè vogghiu viviri e mi vogghiu godere la vita finu a quannu 'u pozzu fari.

Suonano.

- DON CICCINO E ccu' po' essiri? (*Suonano di nuovo*) - Sicuramenti qualche baccamottu!
- D. PEPPINA Belli pinzeri hai! Si non rapi no 'u poi sapiri! (*Ancora il campanello*)
- DON CICCINO Pippinedda, fammillu tu stu favuri: rapi. 'U vidi ccu' è? (*Suonano ancora una volta*)
- D. PEPPINA (*Andando ad aprire*) - A essiri quaccunu ca cci bruciunu...
- DON CICCINO O ci mancia.

SCENA III^a

Don Ciccino, Donna Peppina e don Gaetano, il postino.

- *Don Gaetano, postino, è un signore della stessa età dei protagonisti, un po' balbuziente e prossimo alla pensione. Porta una borsa da portalettere.*

- POSTINO (*Resta sulla porta*) - Oh! Donna Pippina e vui cca? Vi dicidistuu finalmente?
- D. PEPPINA Mi dicidii di che cosa?
- POSTINO D'ammu... d'ammu... d'ammu...
- D. PEPPINA Ammuttarivi de scali... si mi decidii! Sugnu cca ppì 'na visita di cortesia. (*Introducendolo*) Trasiti va!
- POSTINO Diceva d'ammu... d'ammucarivillu.
- D. PEPPINA Ma chi stati dicennu!
- POSTINO Chi è de... de... de...
- D. PEPPINA Deceduto?
- POSTINO No, per carità. Dico de... de... deciso a sposarsi?
- D. PEPPINA E ccu cui?
- DON CICCINO Vivu sugnu! Malalingua.

- POSTINO *(Entrando)* - Don... don... don...
- DON CICCINO Stanu sunannu i campani!
- POSTINO Don Ciccino, m'a scusari era 'na battuta di schezzu!
- D. PEPPINA Emu avanti!
- POSTINO *(Essendo arrivato vicino al letto)* - Cchiù avanti? Unni haja ghiri supra 'u le... le... lettu.
- DON CICCINO Chi m'ata diri don Gaetano?
- POSTINO *(Come se cadesse dalle nuvole)* - E chi v'haja diri... *(riflette per un momento, poi...)* - boh! Nenti, non ci penzu cchiù. Comu stati?
- D. PEPPINA No' 'u viditi? Sta murennu!
- POSTINO Bih! Mischinu, mi dispiaci.
- DON CICCINO *(Alzando la voce)* - Alluntanativi di cca brutti jettaturi ca non siti autru.
- D. PEPPINA Ma si vai dicennu ca si quasi mottu. Ju 'u fazzu ppì preparari l'amici.
- POSTINO Pu... pu... pu...
- DON CICCINO Puzza di mottu ancora non nni fazzu, don Gaetanu!
- POSTINO No, ju voleva diri, pu... pu... puvirazzu!
- DON CICCINO E picchè?
- POSTINO Siti quasi mo... mo... mottu? 'U chiamastu 'u dutturi?
- DON CICCINO N' 'a chiamatu a nuddu! Ancora non è ura! 'U capistuu... *(Scandendo le parole)* - non è ura
- POSTINO 'U capì.
- DON CICCINO *(A donna Pippina)* - 'U capiu!
- POSTINO E' ca donna Pi... Pi... Pippina schezza sempri. E' una donna sempri alle... alle...
- DON CICCINO Olè, olè... unni semu.
- POSTINO Donna allegra!
- D. PEPPINA *(Incalzando)* Ma don Gaetanu, taliatulu bonu. No viditi comu è pallidu? Non vi para friddu!
- POSTINO Avaja donna Pippina, non mi faciti sca... sca... sca...
- DON CICCINO Si n' 'a finiti tuttu dui, vi fazzu scappari ju!
- POSTINO Ju mi sca... scantu!
- D. PEPPINA E chi omu siti?
- POSTINO Ju sugnu 'u pustinu...
- DON CICCINO Chi è 'n omu? Comunque arrivederci a tuttu dui. Ju sugnu bonu, vi ringrazio della visita e...
- D. PEPPINA Chi è nni stai mannannu?
- DON CICCINO Cui ju? Io vi sto solamente ringraziando, se poi vi nni vuliti iri... non è ca vi pozzu tratteniri!
- POSTINO *(Ricordandosi del perché era andato a casa di don Ciccino)* - Ah! Vi devo dire della ra... ra... ra...
- D. PEPPINA Rapina? Ancora nautra rapina all'ufficiu postali?
- DON CICCINO Non si po' cchiù campari!
- POSTINO No. Ho portato una ra... ra... raccomandata.
- DON CICCINO 'Na raccomandata ppì mia? Di cu' è?
- POSTINO Non è ppì vui.
- D. PEPPINA E allura?
- POSTINO Mancu ppì vui.
- D. PEPPINA Chissu era loggicu.
- DON CICCINO Ppì tia, no' ppì iddu!

- POSTINO Ca... Ca... Ca...
- DON CICCINO (*Girandosi attorno*) - Unni?
- D. PEPPINA (*Indicando la stanza*) - Cca.
- POSTINO Ca... Ca... Ca... (*S'innervosisce e l'espressione diventa più difficolto*)
- DON CICCINO (*Capisce tutt'altra cosa*) - L'ha fari cca?
- D. PEPPINA Voddiri! Si dici cca!
- POSTINO Ca... Ca... Carmelu unn'è?
- DON CICCINO Ca... ca... mottisubbitania, macari a mia mi...
- POSTINO (*Risentito perché preso in giro*) - Chi... chi... chi... mi pigghiati in giro?
- D. PEPPINA No. Chi centra.
- POSTINO Vui chi cintrati!
- DON CICCINO Tu chi centri?
- D. PEPPINA Ccu voli cintrari!
- POSTINO Allora, chi centra?
- DON CICCINO Bonu va! A vuliti finiri ccu tutti 'sti centri? Mi scuncintra ju! C'ata fari ccu Carmelu?
- POSTINO Cci haja dari 'a ra... ra... raccumannata.
- DON CICCINO Cu' cci 'a po' mannari 'na raccumannata si non avi a nuddu?
- POSTINO E' mo... mo... mo...
- D. PEPPINA Mottu? Ma su visti ora ora!
- POSTINO Ma chi centra?
- D. PEPPINA Allora cu' è mottu?
- POSTINO Malidittu sta li... li... li...
- DON CICCINO Dicidadivi, chi è 'na raccumannata o 'na littra?
- POSTINO Mi vuliti fari parrari?
- DON CICCINO Pippina fallu parrari, non ci duni mancu 'u tempu!
- D. PEPPINA Ma si ju nn'haja dittu nenti!
- POSTINO E' una raccomandata del Mi... Mi... Mi...
- DON CICCINO Mi... mi... mi...
- POSTINO Chi mi... mi... mi...
- D. PEPPINA (*Spazientita*) - Chi minc... (*tappandosi la bocca*) - ... siti!
- POSTINO (*Nervoso*) - Mi pari ca mi sta... sta.. stati tirannu 'u schezzu!
- DON CICCINO Avaja don Gaetanu, ma chi diciti! Siccomu non nisceva 'a parola, ju va vuleva tirari.
- D. PEPPINA Avi raggiuni Ciccinu, il fatto è che uno si coinvolge emotivamente. (*Rivolta a don Ciccino*) - S' 'u voi ajutari, statti mutu. (*Poi al postino*) - Cammativi e dicitini chi è?
- POSTINO Beni dici don... don... don...
- D. PEPPINA L'autri campani sonunu.
- POSTINO Veni d' 'u Ministeru di Grazia e Giustizia.
- DON CICCINO Cui?
- POSTINO (*Perdendo il filo del discorso*) - Cui, chi?
- D. PEPPINA Iddu voli diri: ccu' veni?
- POSTINO (*A don Ciccino*) - Picchì cu' veni?
- DON CICCINO Chi nni sacciu!
- POSTINO Ma 'zumma ccu' a veniri?
- D. PEPPINA (*Spazientito*) - Don Gallaranu... ccu' veni d' 'u Ministeru?
- POSTINO (*Ricordandosi*) - Ah! A raccu... raccumannata. (*Tira fuori dalla borsa il libretto delle ricevute. Poi rivolgendosi a don Ciccino*) - Mittitici 'na fimma cca.
- DON CICCINO Ci sunu di nesciri soddi?

- D. PEPPINA Casu mai non ci 'a pigghi?
- POSTINO No. E' già ta... ta... ta...
- DON CICCINO Tassata? T'ha poi tunnari, anzi manniccilla arredi.
- POSTINO Pa... pavata è!
- DON CICCINO Sintiti don Gaetanu, 'a raccumannata è ppì Cammelo?
- POSTINO Sì.
- DON CICCINO Allora quannu tonna Cammelu 'u mannu a posta e s'a ricevi iddu stissu.
- POSTINO Cettu ca siti bellu camuriusu.
- D. PEPPINA (*Prendendolo in giro*) - Non ci 'u diciti ca non è veru, mischinu.
- DON CICCINO Ma com'è ca ci ha mettiri sempri a to!
- D. PEPPINA (*Al postino*) - Don Gaetanu, ma ormai n'aviti l'età d'a pinzioni? Comu mai ancora in servizio.
- POSTINO L'età ci... ci... l'haju. Mi mancunu i co... i co... i co...
- DON CICCINO (*Sottovoce*) - Donna Pippina, non v'arrisutta ca l'avi?
- D. PEPPINA Chi?
- DON CICCINO (*C.s.*) - I conna.
- D. PEPPINA Avaja Ciccinu malalingua.
- POSTINO (*Che ha intuito*) - I co... contributi pp'aviri 'a pinzioni. Si tuttu va beni, st'annu ci avissa ghiri.
- POSTINO Ci ava jri l'annu pas... pas... passatu, ma nisciu dda bella liggi e addiu pinzioni. Ogni liggi fi... fi... finanziaria c'è 'na riforma di pinzioni. La soluzioni è: aumentari l'anno pe... pe... pensionabili. Accussì ogni annu aumenta sempri l'età minima ppì ghiri mpinzioni. Quannu va beni l'aumentanu di 'n a... 'n a... annu, sannunca di dui. Nta stu tempu chiddi c'ana ghiri in pensione, attisunu i palitti e i politici, lo Stato, risparmiaru. Iddi, invece, dopu ci... ci... cinganni di mandatu politicu, non sulu fanu dannu, ma spatti annu diritto alla pensione... e chi pinzioni.
- D. PEPPINA (*Guardando don Ciccino*) - Ti para ca non havi raggiuni?
- DON CICCINO (*Affermando*) - Ju l'aja dittu sempri! La vilanza penna ppì tutti o stissu modu. Bisogna vidiri ccu' a mania!
- POSTINO Ju du' voti ci ava jri e tuttu du' voti pessi l'occ... l'occ... l'occ...
- D. PEPPINA L'occhi?
- POSTINO No.
- DON CICCINO L'ucchiali?
- POSTINO (*Disperandosi*) - Mannaggia! L'occ.. l'occasione.
- D. PEPPINA E allura ora?
- POSTINO Aspettu st'annu. 'A dumanna 'a fici.
- DON CICCINO Sempri si non nesci nautra liggi.
- POSTINO Ormai 'a pratica partiu.
- DON CICCINO Bisogna vidiri s'arriva.
- D. PEPPINA Ju m' 'u ruoddu picciottu ca puttava 'a posta.
- POSTINO Ju a lei m'a rivoddu macari. Ha statu sempri 'na ba... ba... battagliaiera. Belli tempi i nostri!
- D. PEPPINA Ma chi ncucciati. I tempi belli su' ora.
- DON CICCINO Avi raggiuni don Gaetanu: erunu belli tempi. C'erunu cosi genuini. Di tuttu chiddu ca si mangiava non si ittava nenti. E poi i soddi bastavanu sempri.
- POSTINO Giustu dici, bravu! 'U stipendiu ci ba... ba... bastava ppì tuttu 'u misi.
- D. PEPPINA Cu' l'aveva! Cu' non pussideva nenti mangiava quannu puteva.
- DON CICCINO Sì, ma la vita era sana, comu l'aria.

- D. PEPPINA Sana ppì chiddi ca avevunu i proprietà, comu a cettuni ca canusciu ju (*Alludendo a don Ciccino*). Dicemu ca non c'erunu o megghiu non si sintevunu diri certi notizi comu a chiddi ca si sentunu o televisori.
- DON CICCINO Cu' l'avi! Ju per esempio non nni sentu.
- POSTINO Non ci senti? Ora ci sunu belli a... app... apparecchi.
- D. PEPPINA Chi capistuu? Non avi 'u televisori.
- POSTINO Piddaveru non l'avi?
- D. PEPPINA Chistu ancora campa chi cannili!
- POSTINO Bih!
- DON CICCINO E allora? Sono un uomo romantico!
- D. PEPPINA Si scunchiu... voleva diri si amanti do scuru.
- POSTINO Però è veru: si sentunu diri cchiù malatii. A proposito 'u sapiti cu' mossi?
- D. PEPPINA Cui?
- POSTINO Salvaturi "mangiapani".
- DON CICCINO Turi "mangiapani"? Chiddu ca aveva 'a lapa viddi?
- D. PEPPINA 'Na vota aveva 'a lapa. Quant'avi ca non nesci?
- DON CICCINO Unni haja ghiri!
- POSTINO Ora s'av'accattatu 'u "Fiorinu".
- DON CICCINO Aveva 'a me stissa età.
- POSTINO Picchì l'altu jonnu non mossi Ma... Ma... Ma...
- D. PEPPINA Mi dispiaci don Gaetanu, ci fazzu i me' cchiù sentiti condoglianzi.
- POSTINO Picchì?
- D. PEPPINA Ci mossi a Mamma?
- POSTINO Chi capiu do... do... do... donna Pippina. 'A bonammuzza mossi du' anni fa.
- DON CICCINO Allora cu' mossi?
- POSTINO Maria "a chitarrista".
- D. PEPPINA Chistu 'u sapeva. Mi fici 'na pena! Ancora 'na carusa.
- POSTINO Ma si aveva sitta... sitta...sittantanni!
- DON CICCINO Comu si nni vanu l'amici!
- POSTINO Chistu nenti è! L'altu jonnu mi dissuru ca mossi...
- DON CICCINO (*Interrompendolo prontamente con disapprovazione*) - Aaaaah... Sintiti, don Gaetano, chi puttastuu autri notizii frischi?
- POSTINO No, anzi mi nni vaju pi... pi...
- D. PEPPINA Ppi fatticeddi vostri!
- DON CICCINO Megghiu fussi, e ca non 'u fa!
- POSTINO Pi... pi... pi..cchì m'haja spattiri 'a posta.
- D. PEPPINA Aviti bellu travagghiu di fari.
- POSTINO Autru! A mia mi piacissi sdrajarimi o suli ccu bellu giunnali...
- DON CICCINO Pp'a ripararisi do suli o ppì liggillu.
- POSTINO Chi cci 'a leggiri, pottunu sempri nutizii brutti.
- D. PEPPINA Cettu, almenu servunu pp'arripararisi 'a facci do suli!
- POSTINO Ju sugnu chinu di duluri a furia di spattiri 'a posta ccu quassiasi tempu! Mi furriu menzu paisi a pedi.
- DON CICCINO Ma comu, donna Pippina dici ca quannu unu si mova duluri non nni venunu.
- D. PEPPINA Chi centra! Iddu fa misteri particolari.
- POSTINO Dopu sta vi... vi... vi...
- D. PEPPINA Visita?

DON CICCINO Vista!
 POSTINO Dopu sta vi... vi... vita passata all'acqua e o ventu non c'è movimentu ca fa beni! Beh! Signori miei, vi lassu cc' 'a sa... sa... saluti. Arrivederci e tinemini fotti!
 D. PEPPINA Picchissu non ci pinzati.
 DON CICCINO Arrivederci, don Gaetanu.
 POSTINO Arrivederci. (*Don Gaetano esce di scena.*)

SCENA IV^a

Don Ciccino e Donna Peppina.

DON CICCINO Avistu di cchi si parra quannu si jungiunu quattru vecchi? – “Cu’ mossi oggi?” – “Cu’ mossi ajeri?”
 D. PEPPINA Allora sai chi ti dicu: è megghiu ca ti stai ‘nto lettu, sulu comu ncani, e aspetti ca ti veni a truvarti ‘a motti.
 DON CICCINO Ahu, ma si dura! Si ti dicu ca non mi pozzu moviri! Comu ti l’ahaja fari capiri?
 D. PEPPINA Senti... ma ‘a pinzioni cu’ t’ a pigghia, vistu ca si sempri allitticatu friscu.
 DON CICCINO Cu’ mi l’ha pigghiari! Ju stissu. E poi ju non mi fidu di nuddu!
 D. PEPPINA Ah! Picchissu po’ caminari! E scummettu macari ca s’è unu di chiddi ca cci va e quattru di matina.
 DON CICCINO Cc’aja fari? No vidi ca sugnu sulu!
 D. PEPPINA Sulu... non hai i to’ niputi?
 DON CICCINO Niputi? Coppa di cuti.
 D. PEPPINA Non venunu a truvarti?
 DON CICCINO Chiddi non vidunu l’ura ca moru accusi s’ammuccunu tuttu cosi.
 D. PEPPINA Prima o poi ha succediri.
 DON CICCINO Chi cci stai ittannu a mavaria?
 D. PEPPINA Ju mavarii non nni sacciu fari e non nni sacciu ittari. (*Lo guarda intensamente*) - Però nni vulissi sapiri fari una... (*Continua a fissarlo*)
 DON CICCINO Chi c’è, chi fu, ca mi taliu accusi?
 D. PEPPINA Ciccineddu... chi facemu?
 DON CICCINO (*Non capisce il senso*) - Chi voi fari?
 D. PEPPINA (*Gli si avvicina sempre di più*) - Ciccineddu... nni jungemu mussu ccu mussu?
 DON CICCINO Pippina, ma chi niscisti pazza?
 D. PEPPINA E picchè. Avanti, vaja, (*serrando le labbra*) - dammillu nvasuneddu. ‘U sai ca ju ppì tia haja avutu sempri ‘ndebuli!
 DON CICCINO A’ nostra età!
 D. PEPPINA Chi c’è di mali. Dammillu nvasuneddu, dammillu!
 DON CICCINO No! Non t’ ‘u dugnu. Chi è sdunasti ‘nt’ ‘a vicchiana?
 D. PEPPINA (*Ritorna in se*) - Si sempri ‘n vecchiu scorbuticu e friddu.
 DON CICCINO Sarà ma ju staju bonu accusi.
 D. PEPPINA Ju mi nni vaju e ti lassu ca spiranza ca ti susi. Rifletti e cangia testa, picchè la vita nni l’ama godiri. Avanti ti salutu. (*Non si sposta*)
 DON CICCINO Ciao.
 D. PEPPINA Ciao, sulu chissu sai diri?
 DON CICCINO Quannu unu saluta c’avissa diri?
 D. PEPPINA Ca dammillu nvasuneddu, almenu nni salutamu comu si devi.
 DON CICCINO E va beni! (*Si baciano come due vecchi amici. Nello stesso tempo si sente il campanello*)
 D. PEPPINA Ti raccumannu: su, su con la vita. Ciao.

DON CICCINO Pippina fammi nfavuri, mentri nesci vidi cu' è. S'u canusci, fallu trasiri.

D. PEPPINA (*Sfottente*) - Tu non ti susiri! (*Va ad aprire. Poi sull'uscio*) - Carissimo dottore, come sta?

SCENA Va

Detti e il dottore Cammà.

Entra il dottore Cammà è un giovane dottore neolaureato, figlio di un medico del paese. Un tipo molto pacato.

DOTTORE Bene, grazie. Il signor Ciccino è in casa?

D. PEPPINA Per il momento sì, più tardi non lo sappiamo.

DOTTORE Sono qua per questo!

D. PEPPINA Avanti dottore accomodatevi. (*A Ciccino*) - E' una visita speciale.

DON CICCINO Pippina, cu' è? Fallu trasiri.

DOTTORE (*Entrando*) - Carissimo signor, Ciccino.

DON CICCINO (*Sconoscendolo*) - E lei cu' è?

DOTTORE Ma come non ricorda chi sono, non mi riconosce?

DON CICCINO Veramente... no!

DOTTORE Come... io sono il figlio del dottore Cammà.

D. PEPPINA Avaja Ciccino, comu... non 'u vidi ca è tutto so patri?

DON CICCINO Ah! Tu si Angileddu, 'u dutturicchiu.

DOTTORE Esattamente! Angelo Cammà, dottore sostituto del vecchio dottore Pietro Cammà, ossia mio padre, oggi a riposo.

D. PEPPINA Bellissima presentazione, mi congratulo con lei, dottore.

DOTTORE Grazie! Lei è veramente gentile!

D. PEPPINA Tutto suo padre! Un vero galantuomo.

DON CICCINO Bravu piddaveru! Spiriamu però, ca 'a laurea non s'a pigghiau comu a so' patri!

DOTTORE Che cosa intendete dire? Spiegatevi.

D. PEPPINA Ma no, lassassi peddiri... non sapi mancu chiddu ca dici!

DON CICCINO Chi è nsegretu? 'U sanu tutti ca 'a laurea s' 'a pigghiau a umma, a umma! (*Gesticola per indicare il sotterfugio*).

DOTTORE (*Imitando il gesto di don Ciccino*) - Chi voli diri: a umma, a umma.

D. PEPPINA Ma vi dissi di non farici casu!

DON CICCINO Ca s'a pigghiau a Roma senza fari 'n esami. Ma era bravu medicu, però!

DOTTORE Queste sono illazioni che offendono l'ordine dei medici oltre che la persona di mio padre e di me medesimo.

D. PEPPINA Giustu, avi raggiunu 'u dutturi, chi ti metti a diri?

DON CICCINO Ju staju dicennu chiddu c' haja sintutu diri. Non voleva affenniri a nuddu.

DOTTORE E invece l'avete fatto!

D. PEPPINA Scusati se m'intrometto, veramente sono voci che circolavano tempo addietro...

DOTTORE Calunnie! Mio padre... è vero che si è laureato a Roma, ma è anche vero che ha condotto a termine tutti gli esami necessari per ottenere l'alto titolo di studio.

DON CICCINO (*Sottovoce al pubblico*) - Alto titolo... e unni l'avi appinnutu nto dammusu?

D. PEPPINA Comunque, possiamo dirlo: è stato un bravo medico.

DOTTORE E' un bravo medico.

DON CICCINO Ma sintissi, dutturi, a lei cu' 'u chiamau?

DOTTORE Come chi? Mi ha incontrato Carmelo e mi ha detto di avvicinare da lei picchè vi sintiti "quasi mottu". Allora ju, mi fici 'na cussa...

DON CICCINO Si vidi, siti tuttu sudatu. Va putevuu risparmiari. Chiddu esagera.

- DOTTORE Oramai che sono qua ne approfitto.
- DON CICCINO In che senso.
- D. PEPPINA Ma quantu si malu pinsanti!
- DOTTORE Vi faccio una bella visita completa.
- DON CICCINO A cui, a mia?
- DOTTORE Non vedo altri moribondi...*(correggendosi)* - volevo dire malati... insomma persone che stanno male.
- D. PEPPINA Dutturi... chiddu megghiu di mia sta.
- DOTTORE Questo, se permettete, vorrei giudicarlo io.
- DON CICCINO Pippina, ma tu non ti n'ava ghiri?
- D. PEPPINA Sai, mentri c'è 'u dutturi nni vulissi approfittari macari ju!
- DON CICCINO Abbissati semu!
- DOTTORE Beh! Prima però vorrei dare un'occhiata a don Ciccino.
- DON CICCINO Un momento: cu' pava?
- DOTTORE *(Imbarazzato)* Cu' ha pavari... In genere pagano i pazienti!
- DON CICCINO Ha detto bene i pazienti... siccome ju pazienza non nn'haju, non vogghiu essiri visitatu e pecciò vi nni putiti iri picchè non vi dugnu 'na lira.
- D. PEPPINA M'a scusari... si ddici ca non ti poi moviri, ca si chinu di duluri, fatti visitari.
- DON CICCINO Picchè non ti fai visitari tu?
- D. PEPPINA Ju pozzu iri o studio.
- DOTTORE Sentite don Ciccino, non pagatemi la visita, ma almeno fatevi visitare, per scrupolo di coscienza e per senso etico. Carmelo mi ha fatto preoccupare veramente!
- DON CICCINO Chiddu è cchiù carogna di 'na carogna, ma comu veni... 'u bessu ju!
- D. PEPPINA Ormai facillu livari stu scrupulu o dutturi.
- DON CICCINO Ca si è ppì scrupulu... diventu pazienti! Però vi ripetu ca sugnu bonu!
- DOTTORE Bene! Avanti, per prima cosa visitiamo i bronchi. *(Poggia sul tavolo e apre la borsa da dottore. Tira fuori lo stetoscopio. Sistema una sedia al centro)*
- DON CICCINO *(Osserva Peppina e visto che la donna rimane)* - Pippina, mi para ca ti ntisi diri ca tu ti nni stavi ennu?
- D. PEPPINA Vabbeni, 'u capi: non mi voi ammenzu 'e pedi. *(Si avvicina verso don Ciccino per baciare)*
- DON CICCINO Chi è m'ha visitari macari tu?
- D. PEPPINA Ti voleva sulu salutari.
- DON CICCINO Nautra vota?!
- D. PEPPINA *(Rinuncia al bacio)* - Ciao. Dottore io la saluto, ci vediamo allo studio.
- DOTTORE D'accordo signora, come vuole. Sempre a disposizione.
- D. PEPPINA Arrivederci, e su con la vita. *(Dopo aver salutato va via dalla comune)*
- DOTTORE *(A don Ciccino)* - Che voleva dire?
- DON CICCINO Chi nni sacciu!
- DOTTORE *(Invita don Ciccino a sedere nella sedia sistemata precedentemente)* Accomodatevi qua.
- DON CICCINO *(Si avvia)* Chissa è comu all'autri: voli a so patti. Chiuttostu, dutturi, quannu veni o so' studio, ppì cunzigghiu miu... è megghiu ca ci faciti a richiesta pp' 'u ricoviru psichiatricu accusi non pidditi tempu.
- DOTTORE Che cosa dice?
- DON CICCINO Nenti, nenti dutturi. Cuminciamu?
- DOTTORE Dite... quanto tempo fa avete fatto le analisi.
- DON CICCINO Ogni anno a ottobri!
- DOTTORE Perfetto! E cosa vi è risultato.

- DON CICCINO C'ava risultari? Dutturi... 'u vida... non ppi essiri modesto... ma 'u vinu ca fazzu ju, non havi mancu tanticchia di acidità e 'u gradu è chiddu giustu.
- DOTTORE Che centra il vino?
- DON CICCINO Lei non m'addumannau ppì l'analisi?
- DOTTORE Io mi riferivo alle analisi dell'urina e del sangue.
- DON CICCINO E cchi nni sacciu. Ju l'unica analisi ca canuscu è chissa d'u vinu.
- DOTTORE Dunque non avete fatto mai l'analisi al sangue?
- DON CICCINO Mai!
- DOTTORE Non ci posso credere.
- DON CICCINO Cettu, non siti obligatu a cridirici!
- DOTTORE Male, male, male.
- DON CICCINO Troppu mali?
- DOTTORE Malissimo! Ascoltiamo i bronchi! *(Si avvicina al vecchio con lo stetoscopio)*
- DON CICCINO Si sentunu di ddocu?
- DOTTORE Che cosa?
- DON CICCINO I bronchi?
- DOTTORE Non vi preoccupate, li sento io. *(Mette lo stetoscopio nella sciena)* - Dite trentatre.
- DON CICCINO Picchi?
- DOTTORE E un modo per sentire meglio i polmoni. Voi dite trenta...tre. Non vi preoccupate di nulla.
- DON CICCINO Trenta... tre
- DOTTORE Così non va bene! Dovete dire trentatre!
- DON CICCINO E ju chi dissi?
- DOTTORE Avete detto trenta... tre e non trentatre. Avanti riproviamo.
- DON CICCINO *(Al pubblico)* - Boh! I pazzi cascaru tutti cca oggi! A mia mi pari ca dissi trenta... tre. Pruvamu! *(Riprende)* - Trenta... tre... mi sentite?
- DOTTORE Se voi non lo dite, io non vi posso sentire.
- DON CICCINO Chi è suddu? Trentatre... trentatre... chi fa mi sentite?
- DOTTORE Ancora no.
- DON CICCINO *(Alzando la voce)* - Trentatre.
- DOTTORE *(Togliendosi lo stetoscopio dalle orecchie infastidite dalla voce di don Ciccino)* - Non così forte.
- DON CICCINO Si non mi sintevuu! Pruvamu di novu?
- DOTTORE No, non c'è bisogno. Proviamo col cuore!
- DON CICCINO Ah, ppì cuore 'a me' famigghia ha statu sempri forti.
- DOTTORE *(Dopo aver appoggiato lo strumento sul petto)* - Muu... muu...
- DON CICCINO Dutturi chi c'è?
- DOTTORE Fate silenzio! Muuu... uuu....
- DON CICCINO Dutturi chi stati sintennu quacche viteddu ddocu intra?
- DOTTORE Voi non vi siete mai controllato il cuore, vero?
- DON CICCINO Sapissi quantu voti mi l'haja cuntrullatu, lei non nn'avi mancu l'idea!
- DOTTORE E cosa vi è risultato?
- DON CICCINO Ncauci nto panaru, scusati si parru accusi.
- DOTTORE Non capisco.
- DON CICCINO Quando ho donato qualcosa l'ho fatto sempre di cuore e in cambiu haju ricivutu sulu cauci.
- DOTTORE Ma mi prendete in giro?

- DON CICCINO Non sia mai dottore. Picchè?
- DOTTORE Il vostro battito non mi convince, perciò vi consiglio di farvi visitare da un cardiologo.
- DON CICCINO (*Preoccupato*) - Staju murennu, veru. 'U sacciu... m' u sinteva ca stava ppì moriri!
- DOTTORE Ma non dite sciocchezze. Io vi ho detto solo di fare un controllo, non che state morendo.
- DON CICCINO Ju mi sentu mali! Moru!
- DOTTORE Non vi preoccupate che ancora non è il momento. Misuriamo la pressione.
- DON CICCINO E comu m' 'a misura?
- DOTTORE (*Sbigottito*) - Non vi siete mai misurato la pressione?
- DON CICCINO Non c'è statu bisognu perchè io mi curu sulu.
- DOTTORE Fate bene! Però una controllatina ci vuole una volta ogni tanto. Certo che siete un tipo veramente eccezionale, oserei dire da università!
- DON CICCINO Dutturi ma chi iti dicennu... ju mancu i scoli elementari fici!
- DOTTORE Dicevo che siete un tipo da studiare, particolare... (*Dopo aver preso lo strumento*) - Datemi il braccio.
- DON CICCINO Dutturi astruppia?
- DOTTORE (*Ancora incredulo*) - Siete un tipo veramente speciale. Se lo raccontassi ai colleghi, sono sicuro che non mi crederebbe nessuno. (*Mentre maneggia lo strumento*) - A questa età senza mai aver fatto un controllo medico. (*Guarda il manometro*) - E' un pochettino bassina... vi sentite a volte sfossato, moscio?
- DON CICCINO Ca... a mè età, dutturi.
- DOTTORE Volevo dire senza forze...
- DON CICCINO Si cetti voti, (*innocentemente*) - ma allura ora... chi faciti m' 'a isati?
- DOTTORE Che cosa?
- DON CICCINO La pressione, dicistuu ca era vascia... ora m' 'a vunghiati?
- DOTTORE (*Ride*) - Aaaa... Mica è una ruota... aaaaaaahh!
- DON CICCINO (*Risentito*) - V'addivittiti a pigghiarimi in giro!
- DOTTORE (*Col sorriso sulle labbra*) - Non mi permetterei mai. Però era una battuta che ancora non mi aveva fatto nessuno. (*Tira fuori il martello per i riflessi rotulei*) - Ora proviamo i riflessi.
- DON CICCINO (*Preoccupato del martello, non sapendo cosa vuol fare il dottore*) - Dutturi, ju schizzava. Vi vuliti approfittari di nvecchiu sulu e indifeso.
- DOTTORE Continuo a non capire le vostre battute.
- DON CICCINO (*C.S.*) - Sugnu ju ca non vi capisciu. Ppì 'na parola ca dissi m'ata pigghiaru a mattiddati... non mi pari giustu.
- DOTTORE (*Ride più forte di prima*) - Scusate ma non mi posso trattenere! Siete troppo simpatico.
- DON CICCINO Lei è 'u primu ca m' u dici, ma pusassi 'u matteddu c'arridemu megghiu.
- DOTTORE (*Continuando a ridere*) - Non abbiate timore. Questo serve per il ginocchio.
- DON CICCINO E propriu dda è unni haju cchiù duluri.
- DOTTORE Avanti su, mettetevi seduto nel letto con le gambe a terra e proviamo i riflessi.
- DON CICCINO Lassamu perdiri... non è megghiu ca cci dugnu 'u razzu?
- DOTTORE No, ci vuole per forza un ginocchio.
- DON CICCINO Ppì fozza!
- DOTTORE Sì. Non mi fate perdere tempo, coraggio.
- DON CICCINO 'U curaggu c'è! 'U duluri è ca non manca! (*Si mette seduto nel letto con le gambe verso terra*) - Alleggiu ah! Ppì favuri...
- DOTTORE Non vi preoccupate. (*Dà il primo colpo ma il ginocchio non si muove*) - Strano! Riproviamo. (*Al secondo colpo, più deciso, non succede niente*)
- DON CICCINO Hai! Dutturi vidissi ca 'u coppu si ntisi mpocu!

- DOTTORE Non vi allarmate. (*Riprova con un altro colpo*) - Ma non è possibile!
- DON CICCINO Chi è gravi?
- DOTTORE Sss... non mi distraete.
- DON CICCINO Alleggiu dutturi.
- *Il medico dà una serie di colpetti e verificando che non succede niente colpisce più forte. Don Ciccino lancia un urlo di dolore e colpisce con uno scappellotto il dottore.*
- DON CICCINO Ahi, motti subitania, chi duluri! Ahiu!
- DOTTORE (*Che ha ricevuto il colpo*) - Ma che fate vecchio rimbecillito che non siete altro.
- DON CICCINO Chi fazzu ju? Ma si m'acciungastuu 'n gninocchiu. E poi chi nni pozzu sapiri ju di scienza! Comu cci dastuu 'u coppu cchiù fotti nto inocchiu, 'u razzu si muviu automaticamenti e 'a manu dappau 'nta vostra testa ca si trovava 'nto passaggiu.
- DOTTORE Voi siete tutto al rovescio e sarebbe pure il caso di rinchiudervi.
- DON CICCINO A mia? (*Guardando in cagnesco il dottore*) Cecca di iratinni prima ca mi unghia 'a prissioni e scoppiu supra di tia.
- DOTTORE Nessuno mi ha trattato così!
- DON CICCINO E ancora cca vistu, aspetta ca ora ti fazzu avvidiri comu si sentunu i nummira d' 'u trentaquattru finu a sittanta (*si alza e va a prendere il bastone, mentre il dottore, recuperati gli strumenti, guadagna l'uscita*)
- DOTTORE Altro che quasi morto, voi siete più vivo e vegeto di me. Addio... e spero di non vedervi più!
- DON CICCINO Pezzu di jettaturi, ora t'abessu ju (*col bastone in mano insegue il medico ed esce di scena*).

Si chiude il sipario

ATTO SECONDO

Dopo qualche giorno nello stesso ambiente

SCENA I^a

Don Ciccino e Carmelo

- *La scena si apre con Don Ciccino sdraiato sul letto.*

DON CICCINO *(Chiama ad alta voce)* - Carmelo. Carmelo.

CARMELO *(Dall'interno)* - Arrivo Don Ciccino.

DON CICCINO Ma si pò sapiri chi è ca fai sempri addabbanna?

CARMELO *(Uscendo)* - Ceccu di livarici 'i pulici a' jatta.

DON CICCINO E tu, sempri accusi arrispunniri, ma ju... 'u sacciu c'haj' a fari!

CARMELO Ormai di quantu voti mi l'ata dittu, 'u sacciu macari ju.

DON CICCINO Chi sai tu, chi sai!

CARMELO 'U sanu tutti. Non mi lassati mancu 'na lira!

DON CICCINO Ma picchi, ccu' si tu ca t'haj' a lassari chissacciu cchi! E poi ccu' cci l'avi sà lira.

CARMELO Bih, mischinu, veru è! Quann'è accusi, 'i vigni di tri munti e 'i tirreni d' 'a chiana picchi non mi rialati?

DON CICCINO Ancora ascutava! Chiddi, d' 'i suli travagghi si mangiunu 'u fruttatu. 'Na vota rinnevanu: i pira facevanu pira, i vigni facevanu racina, 'a racina 'u vinu e 'u vinu 'i soddi...

CARMELO *(Interrompendolo)* - ...E l'allegria.

DON CICCINO *(Continuando)* - L'abbiri facevanu 'i frutti sucusi e duci, ca unu s'arricriava a mangiarisilli. Oggi, non sulu non fruttunu cchiù, ma i frutti non si ponu mangiari: auri, avvulinati e straneri. Non parramu di tassi ca si paunu. Stu Statu, è 'na sanguisuga.

CARMELO E 'i casi affittati a Catania, cu' l'avi?

DON CICCINO 'Nta lingua, quannu ammatti! Ma poi ccu' t' 'i 'neucchia tutti 'sti fissarii.

CARMELO 'U sanu tutti chiddu ca pussiditi.

DON CICCINO Tu non l' 'ascutari a genti, picchi di 'na cosa nni fanu deci, poi centu e alla fine milli. E poi tu a fari 'u munzù, no' 'u 'ntricaloru e non t'ha pimmettiri...

CARMELO *(Stupito)* "'U munzù", chi è un novu titulu?

DON CICCINO Sì. T'intolai 'sta notti.

CARMELO Giustu! Quannu unu 'a notti non po' dommiri, comu si l'ha passari 'u tempu: intitola! Ma picchi mi chiamau?

DON CICCINO Chi ci penzu cchiù! Mi fai perdiri macari 'a testa.

CARMELO Macari 'a piddissa. *(Sta per andarsene)*

DON CICCINO Carmelo! Oh Carmelo!

CARMELO Nautra vota. Chi c'è?

DON CICCINO L'ha vistu a don Nicola?

CARMELO Cui ddu pezzu di mbrugghiuni di Nicola Tacchetto?

DON CICCINO Si non ti levi stu vizziu di sputari sentenzi, quarche jonnu ti rumpu l'ossa.

CARMELO Avi ca mi l'ha rumpiri... Ma poi picchi non è veru ca è mpezzu di cosa puzzolenti. Chiddu pp'amuri d' 'i soddi, si dici, ca si vinniu macari a so' patri.

DON CICCINO A casa di so' patri mentri ci stava, voi diri.

CARMELO Esattamente! So' patri, vecchiu e malandatu, mossi sulu comu 'ncani 'o spizziu, malgradu ddi belli proprietà e dda bella villa c'aveva.

DON CICCINO Hai raggiuni. Si vinniu tuttu cosi, compresa a casa di so' patri, s'accattau 'na bella proprietà ammucciuni di tutti e a ddu mischinu di so' patri 'u sbaccu 'nt' o spizziu di vecchi.

- CARMELO Propriamenti, chissu diceva ju!
- DON CICCINO Quannu semu vecchi, non sivvemu cchiù. Talia a mia: ‘na vita di sacrifici, di travagghi e ora senza nuddu.
- CARMELO Accussì m’affinniti, di facci a facci? Ju cu sugnu, nuddu?
- DON CICCINO (*Con tono arrogante*) Picchè cu’ si tu, sintemu. Quann’era giovani la vita mi pareva ‘ncampu di conquista. (*Pacato e con rancore*) Era ‘na festa chi me’ parenti, chi me’ amici. Ora ca sugnu vecchju non vidu a nuddu. Quannu mi veni a truvari quacche niputi, haj’a stari attentu unni metta i manu e unni metta l’occhi: i niputi! Chi manu m’arrobbonu e ccu l’occhi mi jettunu ‘u malocchju. Non vidunu l’ura ca moru!
- CARMELO (*Consolandolo*) - Va beni Don Ciccino, non v’angustiati. Al limiti vui scriviti du’ righi: Lascio tutti i miei beni al mio fedele... (*Pausa*) - ... fedele... chi? Non sugnu figghiu, non sugnu niputi, nè tantu menu mparenti...
- DON CICCINO Fidili non c’è mancu ‘u cani, picchè quannu avi l’ossu ti muzzica.
- CARMELO (*Ricordandosi*) – Ah! Ci putiti scriviri... “maggioromo”. Eccu ... al mio fedele maggioromo, sona macari bonu. Vistu ca mi dastuu stu titulu ‘u sfruttamu. Chi nni pinsati Don Ciccino?
- DON CICCINO Ca tu si peggju di l’autri!
- CARMELO (*Sarcastico*) Peccato! Ju cci ava datu ‘na bellissima idea. Accussì non si pigghiava cchiù di collira e ‘a so’ robba eva a finiri...
- DON CICCINO O ‘nfernu! Si ju ppi casu, avissa a fari ‘na cosa del genere, l’indomani mi truvassuru cchi palitti stirati ‘nt’o lettu. Sugnu sicuru ca m’avvilinassi.
- CARMELO E ca no’ ‘u faciti! Personalmenti ju ci tintassa.
- DON CICCINO Ma siccomu ju, sugnu ju, e tu si tu, lassamu perdiu stu discussu e non nni parramu cchiù.
- CARMELO Al limiti è un’opira di beni!
- DON CICCINO Si veni cca ti nni fazzu una opira di beni!
- CARMELO Difficili mi pari!
- DON CICCINO Ti dugnu ncoppu di vastuni ca t’acciungu.
- CARMELO A bellu benefatturi siti!
- DON CICCINO Picchè mi sentu daccussì mali, ma ...
- CARMELO Ca quali mali. Vossia è comu o malatu immaginariu, precisu ‘u stissu. Pari ca chiddu c’ ‘u scrissa pinzava a vossia.
- DON CICCINO Tu non mi capisci. Mi sentu quasi mottu.
- CARMELO Quasi mottu, ma no’ mottu!
- DON CICCINO Dda maliditta lingua ca t’arritrovi ‘nta ucca! (*Imperativo*) - ‘U vidisti a Tacchettu sì o no?
- CARMELO Sì, ‘u visti ‘nto panificiu e mi dissa ca cchiù taddu passava.
- DON CICCINO Cchiù taddu po’ essiri troppu taddu. Stamatina mi sentu troppu mali. Mi para ca a dumani non ci arrivu.
- CARMELO Avi almeno deci anni ca mi diciti ‘a stissa cosa. E avi deci anni ca ci speru. Si cuntinua daccussì, prima moru ju... dispiratu.
- DON CICCINO Vattini di cca, mavaru ca non si autru.
- CARMELO (*Sincero*) Vossia ‘u sapi ca ju schezzu e ‘u vogghiu beni.
- DON CICCINO A ‘n vecchju non ‘u voli beni nuddu! Vidi ‘i me’ niputi, mi lassaru cca, sulu ccu tia.
- CARMELO Picchè, non nn’a passamu megghiu sulì?
- DON CICCINO Tutti chiddi ca mi stati attornu, vuliti ‘na cosa sula: ‘i me’ soddi.
- CARMELO (*Con tono sarcastico*) Ma chi iti dicennu: ‘i vostri soddi! ‘I vostri proprietà. Se poi ci sunu macari ‘i soddi, megghiu daccussì!
- DON CICCINO (*Tirandogli una scarpa*) - Vattinni figghiu di... bihi... chi mi stava scappannu! Dda povira tò matri non c’entra nenti. Chi fimmina brava ca era: onesta, travagghiatura, non isava mai l’occhi e non parrava mai. ‘Na carusidda bedda comu mpumu l’appiu. Ma comu ti

potta fari daccussì disgraziatu. Ju ti tegnu cca, sulu ppi rispettu so' e pp'ammanteniri 'a parola data. 'Na vota l'omo si canusceva pp' 'a parola e ju haju statu sempri rispittusu. Ricorditillu: ppì rispettu so'. Annunca ti nn'avissa datu tanti lignati, ca tu ava malidiri 'u jonnu ca nascisti.

CARMELO (*Serio*) Tutti chiddi comu a vui, ana pigghiatu pedi, sulu picchè ata attruvatu a personi oneste comu 'a bonanima di me matri. Genti ca si suseva prima di vui e si eva a cuccari dopo di vui. E 'a sira non si sintevunu s'avevunu 'na carina o mpezzu di lignu: 'a matina a travagghiari e 'a sira, tantu ppi cangiari, macari. O lunedì a travagghiari, l'autri jonna 'a stissa cosa. A duminica, siccomu era gnonnu diversu, era festa, a missa. Comu fineva 'a missa, ppi festeggiari, unn'erunu? A travagghiari.

DON CICCINO I tempi erunu tristi.

CARMELO E finemula chi soliti discussi di tempi tristi! Erunu tristi pp' 'a genti comu a me' matri o comu a mia.

DON CICCINO (*Arrabbiato*) - Ti nni vai? Vattinni prima ca mi scoddu cu' s'è e t'ammazzu.

CARMELO Cu' sugnu ju?

DON CICCINO Ti mannai a scola sulu ppi parrari? Chistu è 'u risultato d' 'a democrazia: il non rispetto.

CARMELO Lassamu peddiri, megghiu mi nni vaju.

DON CICCINO Vattinni.

Mentre Carmelo sta per uscire suonano alla porta.

DON CICCINO (*Categorico*) - 'O rapa, curri.

CARMELO Ci sta' jennu (*Carmelo va ad aprire*). Ci staju jennu!

DON CICCINO (*Da solo*) Non c'è cchiù rispettu. Vidi si era 'na vota, si parravunu d'accussì, 'i vastunati erunu pariggi. Ogni suttamussu!

CARMELO (*Entrando seguito da Mela, la nipote amata da don Ciccino*) - Oh, cara Mela. (*Sarcastico*) - Come mai in queste zone infuocate e desolate?

SCENA II^a

Mela, Don Ciccino e Carmelo.

MELA (*Entrando*) - Mi trovavo da queste parti e così sono passata per vedere lo zio. Come sta?

CARMELO Iddu dici ca sta murennu, ma mi para cchiù megghiu di mia e di tia.

DON CICCINO (*Scorgendo Mela*) - Bedda niputedda mia! Veni cca, fatti vidiri quantu si bedda!

MELA (*Avvicinandosi allo zio*) - Ciao zio. Come stai?

DON CICCINO Comu e vicchiareddi, cu mpedi cca banna e mpedi ddabbanna.

CARMELO Veramenti ju 'i vidu tutt'e dui accabbanna.

DON CICCINO Assettiti. Statti cca, fammi mpocu di cumpagnia.

MELA Mi dispiace ma non posso trattenermi. Devo andare a trovare la mia amica Fina per studiare un viaggio da organizzare in estate. Sai... il mio lavoro.

DON CICCINO Beati vuatri ca putiti progettari viaggi e giti. Ju ormai ...

CARMELO Iddu ormai po' progettari 'nsulu viaggiu senza ritornu.

DON CICCINO Mela m' 'u fai 'nfauri?

MELA Dimmi zio, se posso te lo faccio volentieri.

DON CICCINO Ci 'u organizzi 'nviaggiu luntanu a stu cosa fitusa di Carmelu?

MELA Tu lo sai meglio di me che scherza, e quello che dice non lo pensa veramente. In fondo ti vuole molto bene.

DON CICCINO Ma chi beni e beni. Chiddu non vidi l'ura ca moru ppi rubbarimi tutti 'i soddi.

MELA Ma zio, che vai dicendo..!

DON CICCINO E' veru! Mi spia e sta attentu unni posu 'i manu.

- MELA Conosci Carmelo da quando è nato; lo hai allevato come un figlio ed è vissuto sempre in casa tua. Se non ti senti sicuro e non vuoi più stare con lui, allora vieni ad abitare con noi.
- DON CICCINO No, mai! Ju cca sugnu e cca vogghiu moriri.
- CARMELO Possibilmente dumani ammatinu.
- DON CICCINO A vistu chi mi dici! E' 'n cuccu, ngettaturi.
- MELA *(Con tono di rimprovero)* - Carmelo, però non è giusto!
- CARMELO *(Teneramente sottovoce)* - Mela del mio cuore, 'u sai ca schezzu e a to' ziu 'u vogghiu beni cchiù assai di mpatri. Iddu m'ha datu la vita e ju sugnu prontu a darici 'a mia.
- DON CICCINO *(Sentendo il discorso)* - Allura vistu ca tu si prontu, picchè non facemu cangiu?
- CARMELO *(Al pubblico)* - Appoi avi 'na ntisa! *(Verso don Ciccino)* - Veramenti ancora nautru pocu, ma vulissi godiri. Cchiù appressu, fossi.
- DON CICCINO Era bellu ora!
- MELA Avanti su, non fate così tutti e due. Sembrate due bambini che si stuzzicano e si beccano a vicenda.
- CARMELO A mia... *(avvicinandosi a Mela, ma con rispetto)*... veramenti mi piacissi beccari qualche cos' altra.
- MELA *(Un po' imbarazzata)* - Eh...! *(Allo zio)* - Zio, io vado via. Mi raccomando, stai tranquillo e non t'agitare.
- DON CICCINO Ju staju tranquillu, è chiddu ca non mi ci fa stari!
- MELA *(Verso Carmelo)* - Ti prego non lo trattare male, sii un po' comprensivo.
- CARMELO Si non era comprensivu astura era o manicomiu oppure 'ngalera. *(Le prende la mano)* - Mela io ...
- MELA *(Teneramente)* - Carmelo tu..
- CARMELO *(Timido)* - Io... volevo salutarti.
- MELA *(Come sopra sorridendo)*... Grazie per quello che fai per mio zio. *(Tenendosi per mano)* - Ti raccomando.
- DON CICCINO *(Che non vede di buon occhio l'unione)* - Chi bella scena. Tu... *(agitandosi, si rivolge a Carmelo)* - ...lassa stari a me niputi sannunca... *(si muove e cade dal letto)*.
- MELA e CARMELO - *I due giovani si precipitano verso il vecchio.*
- MELA Zio! Ma che fai!
- CARMELO Don Ciccino. Maliditta 'a vicchiana!
- *Si abbassano contemporaneamente. I loro sguardi si incrociano. I loro occhi si trasmettono messaggi misteriosi, lasciando don Ciccino a terra.*
- DON CICCINO *(Lamentandosi)* - Ahjai! Non mi isati. Aluvoti mi pigghiati?
- MELA e CARMELO - *Prendono il vecchio e lo mettono nel letto.*
- DON CICCINO Bihi! Pinsava ca stasira mi cuccava 'n terra, di comu eruvu 'ncantesimati!
- MELA *(Imbarazzata)* - Ma zio cosa vai dicendo! Cosa vai a pensare.
- CARMELO Si non ci metta a sò!
- DON CICCINO *(Molla un ceffone a Carmelo)* - Stavota ci 'a misi bona. T'appi vicinu!
- MELA Che fai, zio!
- CARMELO *(Allontanandosi e toccandosi la faccia)* - Menu mali ca è quasi mottu. 'I manu sempri pisanti l'avi!
- MELA Noi volevamo solo aiutarti. Mi dispiace ma devo proprio andare. Ti raccomando stai attento e soprattutto stai calmo. Me ne vado. Ciao *(bacia lo zio e si accinge verso l'uscita)*.
- CARMELO T'accompagno.
- DON CICCINO Carmelu, non c'è bisogno c' 'a sapi 'a strada.

MELA Ha ragione lo zio non c'è bisogno. (*Raccomandandosi sotto voce*) - Non dare troppo peso a quello che dice lo zio, lo sai è anziano. Però anche tu cerca di non farlo arrabbiare.

CARMELO Mela, sai che gli voglio bene anche se il mio cuore...

DON CICCINO (*Dopo aver osservato quanto accadeva*) - Comu finiu ddocu!

MELA (*Con gli occhi teneri acconsente*) Allora arrivederci. Ciao (*Esce accompagnata da Carmelo che subito rientra*)

SCENA III^a

Detti meno Mela-

DON CICCINO (*Rimasto solo borbotta. Appena rientra Carmelo*) Ehi, tu, sciaccuni.

CARMELO (*Si guarda attorno, poi...*) - Chi parrati cu mia?

DON CICCINO Chi ci sunu autri bestia 'nta sta casa?

CARMELO Già veru. Unu siti vui e l'altu cu è?

DON CICCINO (*Agitandosi*) - Mi stà dicennu ca sugnu bestia?

CARMELO Cui ju?

DON CICCINO Non fari 'u ntonturu ca ancora non sugnu stunatu. Vidi ca a me' niputi tu, non ci ha mettiri di ncoddu mancu l'occhi.

CARMELO Ju? Ma ju a sò niputi 'a vogghiu beni cchiùassai...

DON CICCINO Chistu è chiddu ca tu n'ha a fari. (*Scandendo le parole con tono minaccioso*) - Là lassari perdiri.

CARMELO Stava dicennu c' 'a vogghiu beni comu 'na soru, criscemu 'nzemi!

DON CICCINO E chistu non ti permette di darici tutta dda cunfidenza ca mi para visti prima.

CARMELO Avaja Don Ciccino. Io sono un bel giovane, istruito, sincero, ...

DON CICCINO Cascamottu

CARMELO Vostra niputi è bedda, simpatica, istruita...

DON CICCINO Ricca. Picchè, quannu moru ju, tu penzi, ci lassa tuttu cosi a idda, essennu l'unica eredi ca ju ricanusciu, picchè a ddi disgraziati di l'altu niputi, non ci lassu nenti, ca fussi cosa di tirarici 'a testa comu e iadduzzi. Sunu peggju di tia: jettaturi e cucchi. Pronti a mangiarisi 'sti membra.

CARMELO E non morunu?

- *Suonano.*

DON CICCINO 'O rapa, vidi cu è! (*Carmelo vada ad aprire mentre Don Ciccino continua a lamentarsi*) - 'Na vita di sacrifici. Appena du liri ammunziddati e tutti ti stanu ccu ciatu 'nto coddu: "Quannu mora stu vecchju", "e chi è non mossi cchiù stu vicchiazzu". Si per caso 'a motti avissa canciari strata, sintennu 'sti lamenti, chi fa? Mi vena a prelevare prima!

SCENA IV^a

Detti e Tacchetto

- *Tacchetto un uomo antipatico con un fiuto per gli affari, falso e pronto a rubare anche a suo padre.*

CARMELO (*Dall'uscio*) - Si accomodi, signor Tacchetto. Avanti trasiti.

TACCHETTO (*C.S.*) - T'haja dittu ca ju non mi chiamu Tacchetto, ma Tacchetto.

CARMELO Va bene Tacchetto o Tacchetto sempri 'nte scappi sta.

TACCHETTO Lassamu perdiri, non è 'u casu d'agitarimi. C'è Don Ciccino? (*Si fa avanti senza chiedere il permesso*)

CARMELO (*Lo segue*) - Ancora sù. Accomodatevi.

TACCHETTO (*Scorgendolo*) - Carissimo Don Ciccino, come state? Da quanto tempo non vi posso vedere.

- DON CICCINO Caro don Nicola, comu haj' a stari, ca comu e vicchiareddi. Vi aspettavo. Accomodatevi. *(Si alza e si mette seduto su una sedia aiutato da Carmelo).*
- TACCHETTO Grazie. 'U sacciu, ava veniri prima, purtroppo nn'haja pututo lassari. Sapiti: l'affari sunu affari e si 'u patruni non ci duna l'occhju, 'u cavaddu non 'ngrassa!
- DON CICCINO E vui cci 'u sapiti dari! Don Nicola, comu finiu ccu ddu cuntutu ca v'ava affidatu?
- TACCHETTO Tutto a posto. Mi servi sulu 'a sò fimma.
- DON CICCINO A me fimma?
- *Carmelo facendo finta di pulire i soprammobili, sta attento ai discorsi che fanno i due uomini. Se ne accorge Tacchetto e cerca con gesti di far capire a Don Ciccino che ci sono orecchie che ascoltano. Dapprima lo fa ammiccando, poi con alcuni gesti segna altre parti del corpo, ma il vecchio non riesce a capire.*
- DON CICCINO *(Dopo che Tacchetto ha ammiccato)* - C'aviti 'nticchiu 'nta l'occhju?
- TACCHETTO No, quali ticchiu. *(Fa cenno con la testa e segna un orecchio)*
- DON CICCINO E allura chi vi doli 'a ricchi?
- TACCHETTO Bonu sugnu. *(Continua con i gesti con il capo).*
- DON CICCINO E ora chi vi pigghiau macari 'nt' 'a testa?
- TACCHETTO Ma chi iti 'ncucchiannu?
- DON CICCINO *(Al pubblico)* - Bii! Sciamuniu. Non pareva bonu? *(Verso Tacchetto che continua a segnare)* - Au, ju non vi capisciu. Mi pariti mpocu ticchiusu: 'ncoppu l'occhju, 'ncoppu 'a ricchi, ora 'a testa. Si pò sapiri chi è c'aviti?
- TACCHETTO C'è chiddu dda *(indica di nascosto Carmelo)*
- DON CICCINO Oh, finalmente! E picchissu avi du' uri ca vi puliciati. Carmelu.
- CARMELO Chi c'è Don Ciccino.
- DON CICCINO Nenti! Pensu ca 'u capisti.
- CARMELO Sissignore. *(Scompare dalla scena)*

SCENA va

Tacchetto e don Ciccino

- DON CICCINO Tunnamu o nostru discussu.
- TACCHETTO Si voli ca 'u negozio nn' 'u vinnemu, ci voli per forza maggiore la sua firma.
- DON CICCINO *(Facendo finta di non capire)* - Chi è?... Nn'ama vinniri?
- TACCHETTO Ma picchi, vossia non mi dissi di vinniri?
- DON CICCINO Don Nicola chi vi para ca sugnu vecchju e sdunai? Ju 'a memoria ancora bona l'haju e ci penzu.
- TACCHETTO Ccu' sta dicennu ca non ci pinzati bonu?
- DON CICCINO Prima d'ogni cosa non vinnemu nenti 'nzemi, picchi 'u proprietariu sugnu ju! Secunnu ju accattu e non vinnu! Ci siamo spiegati?
- TACCHETTO Don Ciccino, ma chi cumpassa mi faciti fari che clienti! Ju ci dissi ca vossia si vinneva 'u negozio d' 'a via Etna.
- DON CICCINO A ccu' ci 'u dicistuu?
- TACCHETTO Chi 'mportanza avi! Vui ne canusciti. L'importanti è ca facemu l'affari.
- DON CICCINO Cunsidirannu chiddu ca vi dissi prima, e cioè ca ju non vinnu, per semplice curiosità, quantu vali stu negozio?
- TACCHETTO *(Assaporando l'affare)* - Quantu vali! Po' valiri nsì e no sissanta miliuna.
- DON CICCINO *(Adirato)* - Quantu? Chi mi stati vinnennu mpunddaru? Peccidò, negozio ca avi ...
- TACCHETTO E chi avi? S'a sistimari tuttu dalla A alla Z.
- DON CICCINO *(C.S.)* - Don Pisciabbummulu..
- TACCHETTO *(Risentito)* - Ju non fazzu pipì da nessuna patti.

DON CICCINO Picchè c'aviti problemi urinari?
 TACCHETTO No! Grazie a Dio, no. Picchè aviss'aviri problemi?
 DON CICCINO Siccomu mi dicistu ca non urinati.
 TACCHETTO Vui mi chiamastu pisciabummulu. Sentiti don Ciccino, ju non ci haju tempu di perdi...
 DON CICCINO E ju mancu. Ci volunu 'i soddi.
 TACCHETTO I soddi ci sunu: 'ncuntanti e senza stori.
 DON CICCINO Don Nicola, ju non nascii ajeri. Pp' 'u negoziu ci volunu minimu minimu duecentu milioni, tutti ca sonunu.
 TACCHETTO Sì, comu no! Stanu sunannu addabanna.
 DON CICCINO Nenti non vi preoccupati ca c'è Carmelo.
 TACCHETTO Chi centra Carmelo?
 DON CICCINO Si sonunu ci pensa iddu.
 TACCHETTO N'haja caputu! Cchi sona?
 DON CICCINO Cu ha dittu ca sona!
 TACCHETTO (*Spazientito*) - Aaaahh! Don Ciccino, lei non mi voli fari raggiunari oggi.
 DON CICCINO (*Al pubblico*) - 'U diceva ju ca chistu era mpocu sciamunitu! (*A Tacchetto*) - Lei parrava di sunari!
 - *Suonano alla porta*
 DON CICCINO Eppuri avevuu raggiuni ca sunavunu. Ora 'u 'ntisi macari ju!
 TACCHETTO (*Imprecando verso il cielo*) - Cu' mi ci puttau oggi cca!
 DON CICCINO Cammelu, Cammelu.

SCENA VI^a

Detti, Carmelo, poi Notaio

CARMELO (*Uscendo*) - Chi fu.
 DON CICCINO Chi è non 'u senti 'u campanellu?
 CARMELO Ci stava jennu. Si non mi dati mancu 'u tempu! (*Attraversa la scena e va ad aprire*).
 DON CICCINO (*A Tacchetto*) - Chi stavati dicennu?
 TACCHETTO 'U cumpraturi c'è, è mpicciuli e 'i soddi sunu ncuntanti.
 CARMELO Avanti si accomodi.
 NOTAIO Cercavo Don Ciccino, è in casa?
 DON CICCINO Cca sugnu, accomodativi sig. Notaio.
Entra il Notaio, amico di Tacchetto.
 CARMELO Lei è notaio?
 NOTAIO Sì sono un notaio, perché?
 CARMELO Nenti 'u voleva sulu sapiri ... daccussì, ppì cultura. E comu mai 'nta sta casa?
 NOTAIO Più che cultura, la vostra mi sembra curiosità.
 DON CICCINO Trasiti notaio, arristastuu ddocu?
 NOTAIO Grazie, Don Ciccino.
 DON CICCINO (*Al notaio*) - Chistu è 'u signor Nicola Tacchetto, vi canusciti?
 - *Ambedue imbarazzati.*
 TACCHETTO Veramente non ho avuto il piacere. Io opero in altre zone.
 NOTAIO (*Stringendo la mano al Notaio*) - Neanch'io ho avuto la fortuna di conoscerla. (*Tirandolo un po' a parte sotto voce*). Com'è finita? Vi ho aspettato per un bel po' di tempo.
 TACCHETTO Eh... Staju cummattenu.
 DON CICCINO Prego, accomodatevi.

Siedono tranne don Ciccino.

DON CICCINO (*Lamentandosi*) Carmelo! Signori, m'ata scusari ma non sto tanto bene. Haju urgenza d'andare per forza in bagno. Carmelo, viri chi ci offri al notaio e al sig. Tacchetto. (*Ai presenti*) - Scusate ancora. (*Si avvia verso la porta di sinistra*)

CARMELO Cci penzu ju! (*Agli ospiti*) Posso portare un caffè o qualcos'altro?

TACCHETTO Un caffè, va bene.

NOTAIO Per me niente grazie. Ne ho già presi tre.

CARMELO Va bene! (*Esce*)

SCENA VII^a

Notaio, Tacchetto e poi Carmelo

- I due, uscito anche Carmelo, complottano.

NOTAIO Vi ho atteso sotto e visto che non arrivavate, ho deciso di salire io.

TACCHETTO Sss..(*mentre osserva se viene qualcuno*) - Non lo vedete che sto combattendo con questo vecchiaccio.

NOTAIO (*Interessato*) - Com'è finita: vende o no. Ha ceduto il negozio?

TACCHETTO Stava quasi per cedere, quando siete arrivato voi.

NOTAIO E allora niente affare!

TACCHETTO L'affari si po' fare.

NOTAIO Ma se dite che non cede.

TACCHETTO Questione di soldi e di tempo.

NOTAIO Di soldi... e quanto?

TACCHETTO Un affare... Poco... poco.

NOTAIO Poco quanto... siate esplicito.

TACCHETTO Duecentocinquanta milioni.

NOTAIO E dite poco?

TACCHETTO A confronto di quanto incassate voi notai per quattro parole che mettete su, è una vera miseria!

NOTAIO Cosa intendete dire?

TACCHETTO Ma notaio, ci mettiamo a tirare sul prezzo invece di pensare all'affare?

NOTAIO Per la cifra che avete detto, non so se posso sistemare le cose.

TACCHETTO Stiamo parlando di un negozio che è al centro della città, dove ogni stanza, ma che dico... ogni buco può diventare un pozzo di soldi.

NOTAIO Ma... Comunque la cosa più importante è che lui firmi, poi al resto penso io.

TACCHETTO Ma perché che intenzioni avete?

NOTAIO Questo a voi non deve interessare. Tanto le vostre spettanze vi saranno consegnate lo stesso.

TACCHETTO Cercherò di stringere fino a duecento. Ma prevedo che sarà molto dura. Chistu è 'n vecchiu speciali!

NOTAIO Vi ripeto che a me non interessa quanto, la cifra, o per lo meno la cosa è relativa. Ciò che mi preme di più è la firma. I clienti non mi hanno raccomandato altro.

TACCHETTO Non vi preoccupate che sistemo tutto io. Nessuno può vendere o affittare senza il mio consenso, almeno in questa zona. Ma ditemi chi sono questi clienti?

NOTAIO Con chi vi credete di parlare: io sono un uomo ligio al dovere.

TACCHETTO Come? Leggìo?!

NOTAIO Sono un uomo corretto e rispettoso della legge.

TACCHETTO Avaja signor Notaio, e voi pensate che io mi beva questa fontania.

- NOTAIO Se mai fandonia. (*Al pubblico*) Ignorante!
- TACCHETTO Fontania o fontana non importa!
- NOTAIO (*Al pubblico*) - Doppio ignorante. (*A Tacchetto risentito*) - Chi vi credete di essere per offendere le persone? Potete anche non berla, ma è così.
- *Nel frattempo arriva Carmelo che sentendo il discorso si ferma ad origliare nascosto dal pilastro.*
- TACCHETTO (*Come per giustificarsi*) - Io non intendevo offenderla. Volevo sapere chi sono i vostri clienti, in modo tale che io possa affilare meglio le armi, i miei denti.
- NOTAIO Non sapete che un notaio è legato al segreto professionale?
- TACCHETTO Ma qua si tratta di una emergenza! Se si conoscono i clienti, si possono tagliuzzare meglio, affilare le armi.
- NOTAIO Quand'è così! Ma deve essere un segreto.
- TACCHETTO Lo sarà! Io sono uno scrigno segreto.
- NOTAIO Ci credo poco!... (*Guardandosi attorno*) - Sono i nipoti.
- CARMELO (*Al pubblico*) - Meno male ca era 'n omu di leggi ed onesto.
- TACCHETTO (*Con stupore*) - Come! I nipoti di Don Ciccino?
- NOTAIO Allora quali, i miei?
- TACCHETTO E vogliono comprarli?
- NOTAIO Loro non vogliono comprarli, li desiderano gratis.
- TACCHETTO Ah! Ora capisco perchè vi serve solo la firma.
- NOTAIO Sì, ma non vi allargate nel pensiero.
- TACCHETTO Ma, scusate, perchè non aspettano un altro po', tanto prima o poi il vecchio... (*fa cenno con le dita che prima o poi deve morire*)
- NOTAIO Perché hanno paura che il vecchio lasci i beni alla nipote, quella che lavora nell'agenzia di viaggi,... come si chiama?
- TACCHETTO Se non ricordo male: Mela.
- NOTAIO Ecco, bravo, alla signorina Mela e a non so chi abbiano detto... un trovatello. Insomma non vogliono dividerli con nessuno e hanno paura che li diseredi.
- TACCHETTO Hai capito!? E così lei ha ordinato a me d'indagare se il vecchio cede, macari per quattro soldi, o se ha altre intenzioni; se li vende non resta niente. Oppure... con la scusa dell'affitto o della vendita degli immobili, gli facciamo firmare un testamento fals...
- NOTAIO Non dite cose di cui potreste pentirvene... E poi è il vostro mestiere, la vostra professione. So pure che lo esercitate con tanta passione... fino al sangue.
- TACCHETTO Notaio, cosa intendete dire?
- CARMELO (*Al pubblico*) - Ci suca 'u sangu.
- NOTAIO Che lo fate con professionalità.
- TACCHETTO Poi si cci nesci qualcosa macari ppì mia ...
- NOTAIO Se concludiamo l'affare per voi quanto sarebbe l'onorario?
- TACCHETTO 'A menu cosa è ppì mia...
- NOTAIO Dite, dite...
- TACCHETTO (*Pausa*) - Cosa di nenti.
- NOTAIO Avanti, non perdiamo tempo!
- TACCHETTO Visto l'emergenza... il dieci per cento... d' 'a robba.
- NOTAIO (*Scatta*) - E a voi il dieci per cento pare niente!
- TACCHETTO Caro signor notaio qui siamo difronte ad una quercia, dove il tarlo non può far nulla se non un piccolo buco... un piccolo misero buco.
- NOTAIO Voi naturalmente sareste il tarlo.
- CARMELO Cioè un verme!
- TACCHETTO Uno di quelli con i denti molto affilati.

NOTAIO Va bene. Facciamo come dite voi, ma al tre per cento.

TACCHETTO Chi stati accattannu 'nquatruni di viteddu? L'affari si fa al dieci.

NOTAIO Al quattro.

TACCHETTO Al nove.

NOTAIO Al cinque.

TACCHETTO All' otto per centu.

NOTAIO Siete un'arpia, ma va bene!

TACCHETTO Ju sugnu n'arpia, lei ? 'N confrontu a chiddu ca pussedi stu vecchiu misarabili sunu muddicheddi. Affare fatto. *(I due stringono la mano.)*

CARMELO *(Interviene Carmelo)* - Ecco qua, un liquorino fatto in casa che aiuta l'organismo per il sig. Notaio ed il caffè per don Nicola Tacchetto.

NOTAIO *(Alzandosi)* No, grazie, io devo scappare, ho un sacco di clienti che mi aspettano. Ho perso tanto di quel tempo... Salutatemi voi vostro padre.

CARMELO Sì me ziu!

NOTAIO Vostro zio.

CARMELO Sì me nannu.

NOTAIO *(Alterandosi)* - Va bene scusate, vostro nonno, il vostro padrone, insomma!

CARMELO Ca quali ziu, nannu e patruni! Chiddu nenti mi veni.

NOTAIO *(C.s.)* - Comunque sia, salutatelo da parte mia e fate le mie scuse. Arrivederci!

TACCHETTO Arrivederci. *(Stringe la mano al Notaio. Poi sottovoce)* - Siamo intesi?

SCENA VIII^a

Detti e Don Ciccino.

DON CICCINO *(Entrando da solo con un bastone ferma il notaio)* - Notaio, chi è, vi nni stati ennu?

NOTAIO Sì. Stavo per andare. Ho tante cose da sbrigare ed un sacco di clienti che mi aspettano allo studio.

DON CICCINO Veramente vava parrari. Si putiti aspittari due minuti.

NOTAIO Se sono due minuti, va bene, ma di più, non posso. Credetemi.

DON CICCINO Don Nicola permettete due minuti ca parru ccu nutaru?

TACCHETTO Sì, fate pure. *(Dopo aver sorseggiato il caffè)* - Disgraziato chi caffè friddu e puzzolenti. Ma chi è acqua ragghia? Ma comu 'u facisti?

CARMELO Comu l'av'a fari? Cc' 'a cafittera.

TACCHETTO Etta 'u caffè e macari 'a cafittera. *(Poi a don Ciccino)* - Don Ciccino scusatimi, ma ju mi nni vaju.

DON CICCINO Putiti stari, si vuliti.

TACCHETTO No. Mi nni vaju ca haju 'nappuntamentu importanti.

CARMELO *(Riflettendo ad alta voce)* - Agghiri a sucarici annicchia di sangu a quacche poviru cristianu.

DON CICCINO L'ata scurari don Nicola *(agitando il bastone)* - è mpocu fusu... ma prima o poi ccu stu vastuni 'u sistemu ju.

TACCHETTO Don Ciccino salutamu e pinsati beni a chiddu ca vi dissi.

DON CICCINO E' inutili ca ci penzu. Si l'ama affittari 'u 'ffittamu, annunna nenti.

TACCHETTO Comunque, dumani ripassu e spiriamu c' 'a notti vi potta cunzigghiu. Arrivederci. Caro Notaio piacere di aver fatto la vostra conoscenza *(Sottovoce al Notaio)* - V'aspetto nel caffè qua sotto. Bene, di nuovo arrivederci.

NOTAIO Arrivederci.

DON CICCINO Buona giornata.

CARMELO Don Taccetto l'accompagno *(Tacchetto esce di scena accompagnato da Carmelo)*.

- NOTAIO Allora don Ciccino, di cosa si tratta?
- DON CICCINO Accomodatevi.
- NOTAIO Sì, grazie (*siede*). - La prego di venire al punto perchè come vi ho detto, ho un po' di premura.
- DON CICCINO (*A Carmelo mentre rientra*) - Pottici 'ncafè o nutaru!
- NOTAIO No, no grazie. Mi sono bastati quelli della mattinata.
- DON CICCINO Ora è quasi mezzogiorno. Potticillu 'u stissu.
- CARMELO Ma si avi ancora 'u liquorinu cca!
- NOTAIO Ma vi ho detto che non occorre.
- DON CICCINO (*Categorico*) Ti dissi pottici 'n cafè!
- CARMELO Signorsì, sempri agli ordini! (*Esce*)
- DON CICCINO Oh! 'Na vota ogni tantu, arrispunna comu si deve.
- NOTAIO Don Francesco...
- DON CICCINO Cu è?
- NOTAIO Non lo sò!
- DON CICCINO Avanti! (*Alzando il tono della voce*) – Avanti!... Boh!...
- NOTAIO Perché hanno chiamato?
- DON CICCINO Cu' chiamau?
- NOTAIO Che ne so io? Avete detto chi é?
- DON CICCINO Voi avete detto: Don Francesco!
- NOTAIO Ho chiamato voi!
- DON CICCINO A mia? (*Al pubblico*) - Oggi mi parunu tutti mpocu lesi. (*Al notaio*) - Io mi chiamo Ciccino. Avi 'na vita ca mi chiamanu Ciccino, vui a st'età mi vultiti cangiari 'u nomu?
- NOTAIO Io non voglio cambiare nessun nome o cognome. (*Spazientito*) - Insomma mi dite di cosa si tratta?
- DON CICCINO Dunque, come sapete iu sugnu vecchio e pensu ca prima o poi, haja lassari questa terra per una migliore, piacendo a Dio: sugnu quasi mottu.
- NOTAIO Ma che dite! Ancora sprizzate di salute. Avete due belle guance rosse che sembrano due arance.
- DON CICCINO Macari aranci su' russi quannu 'nfracidisciunu!
- NOTAIO Ma che centra.
- DON CICCINO Lasciamo perdere. Vi volevo interpellare circa il mio testamento.
- NOTAIO (*Scattante e servizievole*) - Dite. Se vi posso essere utile?
- DON CICCINO Sì, penso proprio di sì.
- NOTAIO Dite allora!
- DON CICCINO Vorrei che mi aiutaste a sistemare le mie cose prima di morire.
- NOTAIO Sì, certo, ma per un testamento ci vogliono due testimoni oppure dovrete venire nel mio ufficio.
- DON CICCINO Ccu 'sti jammi non mi pozzu moviri, non m'accumpagnunu cchiù! Comu fazzu a veniri? (*Guardandosi attorno*) - Non mi fidu di nuddu, picchè tutti volunu chiddu ca pussedu.
- NOTAIO Beh! Sapete che un notaio deve essere con la legge e per la legge e non posso fare eccezioni... ma...
- DON CICCINO Ma..
- NOTAIO Visto che noi ci conosciamo da molto tempo e che vi fidate.
- DON CICCINO Veramente... stu fidu!
- NOTAIO Potreste dettare le vostre volontà in un foglio e poi penso a tutto io, compresi i testimoni occorrenti.
- DON CICCINO Ma è 'na cosa legale?

- NOTAIO Come potrei fare, io notaio, una cosa illegale! Voi non vi preoccupate, penso a tutto io.
- DON CICCINO Tutto questo al prezzo di ...
- NOTAIO Non importa. Cosa volete che sia, una sciocchezza.
- DON CICCINO Sì, ma quanto mi costa sta sciocchezza?
- NOTAIO Ma non ne parliamo adesso. Ditemi piuttosto le vostre volontà che io li traduco.
- DON CICCINO Non c'è bisogno che li traduciti. Vi dettu in italianu.
- NOTAIO Cosa avete inteso. Li traduco a mo' di legge.
- DON CICCINO Sarà ma ju ne vogghiu tradotti, va bene?
- NOTAIO Come volete. *(Al pubblico)* - Che gente che mi tocca assecondare. Tutti ignoranti, villani.
- DON CICCINO Notaio, che cosa avete? Pariti 'a tramuntana.
- NOTAIO Niente, niente. Andiamo avanti.
- DON CICCINO No, ni fimmamu.
- NOTAIO Siamo al capo linea?
- DON CICCINO Picchè pigghiamu l'autobusso?
- NOTAIO Il taxi!
- DON CICCINO Ma picchè unni am'a ghiri
- NOTAIO *(Un po' arrabbiato)* - Insomma Don Ciccino, io non ho tempo per giocare a prendere i mezzi pubblici.
- DON CICCINO Cettu, viaggiati in Mercedes! Appoi comu po' essiri ca tutti 'i nutari viaggianu in Mercedes. Chi ci fanu scuntu particolare?
- NOTAIO *(Come sopra)* - Vi prego di venire al punto.
- DON CICCINO Va beni, ma si cammassi.
- NOTAIO *(Innervosendosi)* - Sono già calmo!
- DON CICCINO Veramente non si direbbe.
- NOTAIO Volete che continuiamo ooo..
- *Entra Carmelo con il caffè ma rimane in disparte ascoltando la discussione, incurioso.*
- DON CICCINO Vede io ho già scritto quacche mia volontà, 'nta nfogghiu ca sarvu gelosamenti, ma state tranquillo che se ci ripenso vi faccio sapere per tempo. Per adesso restiamo come vi ho detto.
- NOTAIO Mah! Beato chi vi capisce. Io ci rinuncio. Comunque, pensate a quello che vi ho detto e ripensateci bene. Il testamento è valido solo a determinate condizione. Non potete lasciare tutto...
- DON CICCINO Posso, posso caro notaio.
- NOTAIO *(Alzandosi)* - Se lo dite voi che potete... Io devo scappare.
- CARMELO *(Avanzando col vassoio con su una tazzina di caffè)* - Qua c'è il caffè.
- NOTAIO *(Verso Carmelo un po' adirato)* - Due ore. Ho perso due ore di tempo per cosa?
- CARMELO Du' uri ppì fari 'n caffè, ma si ci stesi 'n attimu.
- NOTAIO Ma che mi contate del caffè! *(Adirato)* - Io me ne frego.
- CARMELO Ancora prima d'assaggiallu!
- NOTAIO Ma lasciamo stare, tanto con voi... Signori a tutti.
- DON CICCINO Carmelo, accompagna il Notaio.
- NOTAIO Conosco la strada. Grazie! *(Esce di scena)*

SCENA IX^a

Don Ciccino e Carmelo.

- DON CICCINO L'ha' dittu ju, ca comu cammareri si 'na frana.
- CARMELO Di 'sti tempi sunu cchiù l'esauriti ca chiddi boni.
- DON CICCINO Veru è! Basta taliari a tia per rendersene conto.
- CARMELO Cettu, avi ragiuni, cummattennu ccu vui? Prima o poi unu si esaurisci.
- DON CICCINO E tu, sempri sutta 'i me' manu passi!
- CARMELO E stu beddu cafè chi fazzu?
- DON CICCINO Ma picchè, ci nni mittisti assai cafè?
- CARMELO Ca quali! Comu o solitu. Un cucchiaino di cafè e 'a cafittera china d'acqua.
- DON CICCINO Tarricumannu, picchè 'u cafè fa mali 'a prissioni e non vogghiu ca ppì cuppa mia 'n ospiti s'ammala.
- CARMELO Fa mali a sacchetta.
- DON CICCINO Arristasti ndocu? Chi voi fari, 'u savvi. Dumani o primu ospiti ca veni 'u quadri e ci 'u offri.
- CARMELO All'ospiti si, a lei no!
- DON CICCINO Mi voi avvilinearli? Vidi chi vai a prepararli... T'arricumannu di usari...
- CARMELO (*Interrompendolo*) - L'ogghiu a filu a filu, 'u gassi a minimu, canni picca picchè fa mali, 'u pumadoru cu tutti 'i spogghi e a mala sottu ca...
- DON CICCINO (*Interrompendolo*) - ...Ca non ti vida! Ma non ti rendi conto ca la vita è cara e ca unu non si po' permettere di fare una minima variazione di bilancio.
- CARMELO Ma chi variazione di bilancio. Semu 'nt' 'o dumila e ancora mi cecca 'a lampada a pitroliu. Signori miei, la luce è entrata in questa casa pochi anni fa; la televisione niente, non nni parramu, anzi è 'n oggetto adattu ai pazzi picchè parra sulu; telefono nenti. Si non era ppi mia astura erumu cc' 'u lumi... A facitimi 'a cortesia!
- DON CICCINO La luce elettrica fa male; il gas intossica ed il telefono è pisanti.
- CARMELO Ca quali pesanti. 'Na vota forsi, picchè erunu fatti di ghisa, ma ora su' leggeri, su' fatti di plastica.
- DON CICCINO A mia non mi piaci quannu mi parrunu 'nta ricchi, vabbeni?
- CARMELO Si è picchissu! Ju pinsava ppì soddi!
- DON CICCINO (*Un po' adirato*) - Finemula ora! Si non era ppi mia, tu... no sacciu unn'eri.
- CARMELO (*Risentito*) - Hai, facistuu centru *indica il cuore*.
- DON CICCINO (*Preoccupato*) - Chi hai Carmelo?
- CARMELO Quannu vuliti sapiti colpiti 'nte punti giusti!
- DON CICCINO Ma si non ti fici nenti.
- CARMELO A lingua è peggior di 'na lancia: colpisce a morti. 'U sapiti ca 'a me vita è legata a vostra esistenza, e ju vi ringrazziu assai picchiddu c'ata fattu e vi sarò sempri ricunuscenti. Ma quannu parrati accussi... mi veni..
- DON CICCINO (*Pentito*) - E va beni, non ci fari casu, paroli scunghiuduti.
- CARMELO Sarà, ma 'i paroli spissu fanu dannu e non si scoddunu mai. Comu non mi pozzu scuddari quannu mi pigghiaistuu 'nta sta casa dopu 'a motti di me matri; m'addivastuu comu nfigghiu, mi mannastuu e scoli, mi faciti mangiari e dormiri...
- DON CICCINO Avanti non ci pinsari. Mi facisti preoccupari.
- CARMELO Bih! Piddaveru? Pinzava ca 'a so' unica preoccupazione erunu 'i soddi!
- DON CICCINO O prepara ca mangiamu. Oggi haja utu 'na junnata accussi pisanti. Ma t'arricumannu: roba leggera picchè haju mpocu di disordine (*Si tocca l'addome*).
- CARMELO Giustu, pripravamu leggeru. Ah! Mu stava scuddannu, s'arriudassi ca 'nta 'sti jonna haj' a ghiri a Roma ppi ddu cuncursu.

DON CICCINO Quali cuncursu?

CARMELO Chi fici su' scuddau? 'A raccumannata c'ammarrivau d' 'u Ministeru!

DON CICCINO (*Riflettendoci un po' sopra*) - Già veru, non ci ava pinsatu cchiù. Ma tantu chi ci vai a fari?

CARMELO Tanti nni provu finu a quannu...

DON CICCINO Ju restu senza dinari e tu senza travagghiu.

CARMELO Vedremo!

DON CICCINO Cu' campa! Non ci iri tantu già 'u sanu a cu' è c'ana fari trasiri.

CARMELO Se non tentu, no' pozzu sapiri.

DON CICCINO Certu. Si non ci fussuru 'i fissa comu a tia ca partecipanu, non si sapi.

CARMELO Comunque ju ci 'u dissi. Ora vaju a prepararari. (*Esce da sinistra*)

DON CICCINO Ma comu voli 'u Signuruzzu! Però avi ragiuni Carmelo 'i paroli fanu cchiù dannu di 'na bumma, spicialmenti in certi mumentu. Menu mali ca ju haju a iddu. Pp' 'i me niputi pozzu moriri e mancu si nn'accoggiunu. 'Na parola po' salvaru comu puri po' fari moriri 'na vita.

TELA

ATTO TERZO

- *Stesso interno, di prima mattina, dopo qualche giorno. Le luci fanno distinguere appena i personaggi in scena. Don Ciccino è coricato nel letto e si lamenta.*

SCENA I^a

Don Ciccino, Carmelo e Don Caloriu

DON CICCINO *(Si gira e rigira nel letto lamentandosi)* Ahai... Ahiaiaiaiiii...

Suonano.

DON CICCINO Carmelu, Carmelu! Oh Carmelu! Chi mi senti. Pozzu moriri.

CARMELO *(Esce Carmelo sonnecchiante in pigiama)* - Ma chi fu, chi successi. Possibili ca non si po' dommiri 'nta sta casa.

Suonano.

DON CICCINO Non senti ca sonunu!

CARMELO E setti di matina... cu' po' essiri? Non nn'anu cchi fari 'i genti!

DON CICCINO Rapi!

CARMELO *(Va ad aprire. Dopo aver aperto la porta. Sorpreso.)* - Don Caloriu, vui cca? Comu mai di sti patti?

DON CALORIO Sappi d' 'a disgrazzia. Purtroppo non potti veniri prima.

CARMELO Disgrazzia! Quali disgrazzia?

DON CALORIO Comu quali? Ca chidda d' 'o poviru Don Ciccino! Mi telefonaru apposta, mentri era 'nto megghiu sonnu, e sei di matina.

CARMELO Non pensu ca a Don Ciccino ci fa piaciri sentiri 'na cosa del generi!

DON CALORIO A cu' è ca fa piaciri. Ma... allura non è...

CARMELO Mottu? No... Chiddu è cchiù vivu di mia e di lei.

DON CICCINO Carmelu cu' è?

CARMELO *(Introducendo il prete)* E' don Caloriu, 'u patri e parrucu.

DON CICCINO Fallu trasiri.

DON CALORIO *(Avanzando)* Don Ciccino, che piacere venirla a trovare.

DON CICCINO Veramenti a mia tuttu stu piaciri non mi fa, specialmenti e setti di matina... c'ava veniri a truvati mmottu?

DON CALORIO Aviti ragioni, ma a mia m'arrivau 'a notizia ca eravati moribondu.

CARMELO A mia mi dissa mottu!

DON CICCINO Ancora comu vida non è ura, pecciò ci dicissi a sà ceddu di mal'auguriu di pinsari a so' motti. *(A Carmelo)* - Priparici mpocu di caffè a patri Caloriu. *(Carmelo esce per preparare il caffè.)* - Ma cu' fu su disgraziatu ca vi dissi ca ju era mottu?

DON CALORIO Non ci pinzati, l'importanti è ca stati beni... Ma sintiti 'na cosa, don Ciccino, 'na vota ca sugnu cca, picchè non nni approfittati!

DON CICCINO Appruffittari? E di chi?

DON CALORIO Di cunfissarivi!

DON CICCINO Vi nni putiti tunnari di unni vinistuu.

DON CALORIO Non volete approfittare della presenza di un umile sacerdote per raccomandare l'anima a Dio? Vistu ca fici a matinata!

DON CICCINO Don Caloriu, ancora non sugnu nè moribondu nè mottu! Quannu è 'u mumentu vi mannu a chiamari ju.

DON CALORIO Accussì dicitu. *(pausa)* - Ma la confessione...

- DON CICCINO (*Al pubblico*) – Eh... ci tonna! Mi pari ‘n rappresentanti c’ ha vinniri a robba... (*Tentenna un po’*) Vabbeni si mi pozzu permettere ‘na confessione...
- DON CALORIO Oh, sia lodato il Signore! Certo che con voi c’è ne vuole! (*Si accosta a Don Ciccino e si mette seduto e nell’atteggiamento di ricevere le confessioni*) - Allora cosa avete da dire?
- DON CICCINO Siamo in confessione, veru?
- DON CALORIO Sicuramenti! Avanti Don Ciccino non perdiamo tempo, prima ca arriva nautra emergenza e non mi trovunu.
- DON CICCINO Non vi fazzu peddiri tempu... Ju mi vulissa cunfissari ‘na cosa ca haju supra ‘u stomucu e non pozzu digerire... Ma sicuru ca pozzu diri tuttu chiddu ca vogghiu?
- DON CALORIO Avaja e chi è a prima vota ca vi cunfissati?
- DON CICCINO A prima no, sarà a tezza o a quatta, non m’ ‘u ricoddu!
- DON CALORIO Di stannu?
- DON CICCINO No! Di quannu nascii.
- DON CALORIO Mali! Pensate se nel frattempo avreste avuto un incidente!
- DON CICCINO Ttiè (*mostra le corna*)
- DON CALORIO (*Sconcertato*) Don Ciccino e non facemu i picciriddi! Chi su’ ‘sti cosi volgari!
- DON CICCINO Vui dicitu ca mi puteva succediri ‘n incidenti!
- DON CALORIO Certamenti! Chi è colui che pensa di esse immune dagli incidenti, accidenti ed accidentacci?
- DON CICCINO E ci tonna... Lassamu peddiri. Tunnamu megghiu a cunfissioni.
- DON CALORIO Allora, parlate. Dite pure, senza remore.
- DON CICCINO Senza cui?
- DON CALORIO Remore...
- DON CICCINO E cu’ è chissu?
- DON CALORIO Remore, vuol dire senza freno, indugio.
- DON CICCINO Tantu semu sulì e poi è ‘na cosa ca sanu tutti. Pozzu diri tuttu?
- DON CALORIO Tutto. La confessione è una cassaforte: ciò che entra non esce più!
- DON CICCINO (*Al pubblico*) - Comu e so’ sacchetti: chiddu ca trasi non nesci cchiù! (*Al prete*) - Quann’è accussì... Io confesso di sapiri ca lei avi...
- DON CALORIO Chi centru ju? E, poi, chi haju?
- DON CICCINO Du’ figghi...
- DON CALORIO (*Sbalordito*) Aviti du’ figghi e non l’ata dittu a nuddu! Ah, mascalzone!
- DON CICCINO Non sunu i mia!
- DON CALORIO E va bene! Nella vita bisogna fare del bene, e questa è un’opera importante: allevare due figli che non sono propri è carità cristiana!
- DON CICCINO Non ‘u capistuu. Non parru di me’ figghi.
- DON CALORIO E allura di ccu’ sunu?
- DON CICCINO I vostri!
- DON CALORIO I mia?
- DON CICCINO Sì, i vostri.
- DON CALORIO (*Scatta*) - Ma non dicitu bestialità!
- DON CICCINO E picchè vi siddiati.
- DON CALORIO Ma picchè chi è cunfissioni chista?
- DON CICCINO Vui mi dicistuu ca puteva diri tuttu chiddu ca vuleva.
- DON CALORIO Sì, ma non stupidaggini!
- DON CICCINO Comunque su’ vuci di populu.
- DON CALORIO Su’ vuci di diavulu.

- DON CICCINO Però, ddi carusi assumigghiunu tutti a vui: precisi, scucciati.
- DON CALORIO Cuincidenza d' 'a vita.
- DON CICCINO A matri però è bedda piddaveru.
- DON CALORIO (*Si alza nervosamente e scatta*) – Basta, non intendo più ascoltarvi! Siti sacrilego!
- DON CICCINO Ma comu, prima mi dicitu ca pozzu diri tuttu chiddu ca vogghiu, ora ca staju parrannu vi siddiati.
- DON CALORIO Ju vi dissi di cunfissarvi non di sparrari supra 'u vostru parrucu.
- DON CICCINO Ju picchissu mi staju cunfissannu, propriu picchè non ci cridu... e si mi criditi, para ca haju mpisu nto cori!
- DON CALORIO (*Il parroco non sa cosa fare. Poi si siede e lo invita a continuare*) - Se di cunfissioni si tratta non pozzu fari autru ca ascutarvi. Voi vi dovete confessare i vostri peccati che non dovete confondere con i pettegolezzi. E... chi è ca si dici?
- DON CICCINO Si dici ca quannu si maritau 'u ranni a casa cci 'a 'ccattastuu vui. Chistu 'u sanu tutti.
- DON CALORIO Stomaco, cuore, fegato... (*Arrabbiato, scalpita e si mette a girare per la stanza*) - Ridicoli pettegolezzi! Basta, basta... v'ava dittu di non cuntinuari ccu 'sti bestialità, ccu 'sti cosi senza senza! (*Poi calmatosi*) - Piuttosto ci avete pensato a lasciare qualcosa per opera di bene, per i poveri?
- DON CICCINO Ah! Ora capisciu 'a vosta visita, tirati e me' bbeni!
- DON CALORIO Stamatina mi para c'aviti vogghia di diri cosi scunghiuduti.
- DON CICCINO Cui ju?
- DON CALORIO Allura cui. Prima mi dicitu ca haju du' figghi...
- DON CICCINO Picchè non è veru?
- DON CALORIO E ci tonna! Megghiu ca staju cammu... magghiu ca staju cammu. Vi vogghiu arriuddari, ca sugnu mparrinu.
- DON CICCINO E picchè mparrinu non nni po' aviri figghi. Chiffà... 'nto seminariu... (*fa cenno con le dita alle forbici*).
- DON CALORIO Vabbeni va! E megghiu ca mi nni vaju.
- DON CICCINO Si vuliti stari aviti vogghia.
- DON CALORIO (*Arrabbiato*) - Per la vostra incolumità e per l'abito che indosso, è meglio che me ne vado. Lasciate stare le maldicenze e le chiacchiere. Ricordatevi: è bene che un uomo facoltoso dia ai poveri, o alla chiesa, quello che ritiene giusto.
- DON CICCINO Un uomo facoltoso, no' mpuvireddu comu a mia.
- DON CALORIO Avanti, propriu mpuvireddu non dicissa.
- DON CICCINO E chi haju? Picchè pussedu du' cusuzzi, sugnu riccu?
- DON CALORIO Già è quaccosa. Comunque pensateci.
- DON CICCINO (*Fa una smorfia di dolore e porta una mano alla pancia*) - Hajai... chi duluri!
- DON CALORIO Chi fu!
- DON CICCINO Nenti. Assira quaccosa mi potti fari mali e haju nduluri di stomucu ca non pozzu stari.
- DON CALORIO Vi fazzu fari mpocu di acqua ugghiuta?
- DON CICCINO (*Cambiando discorso*) - Però, vistu ca erumu in confessione m' 'a putevuu diri 'a virità.
- DON CALORIO E ci tonna parrinu e sciuscia. Prima d'ogni cosa 'a confessione 'a ricevu ju e non vui. 'A virità è ca 'a genti parra ma non sapi chiddu ca dici. Basta ca vidi 'na fimmina 'nta canonica, ca subbutu chidda è 'a muggheri o l'amanti d' 'u parrucu. Non si rendono conto ca c'è genti ca avi bisognu o ca veni mparrocchia sulu pp'addumannari l'elemosina o per chiedere ajutu. No, ana sparrari di tuttu e di tutti!
- DON CICCINO Cettu, aviti raggiuni. Infatti vui l'ajutu cci 'u dastuu, anzi, ci nni dastuu dui!.
- DON CALORIO (*Adirato*) – 'U capii, vui siti duru. Ju vinni ppi farivi 'na visita e vui mi nzuttati.
- DON CICCINO Piddunatimi, Don Caloriu, ma era ppi screditari i vuci ca si sentunu.

- DON CALORIO E vui ciccati di pinsari ‘a vuci di l’anima anzicchè chiddi d’ ‘a genti. Pinzati c’ata moriri...
- DON CICCINO Ju haja moriri?
- DON CALORIO Bonanotti! Pinzati chiuttostu a chiddu ca vi dissi. Ma ‘a prossima vota ca vegnu, ceccu di essiri cchiù sicuru di chiddu ca mi diciunu. Sia lodato Gesù Cristo. *(Va verso l’uscio ed esce di scena)*
- DON CICCINO Grazzi d’ ‘a visita. Hajai aaah! *(Si lamenta)*

SCENA II^a

Don Ciccino e Carmelo

Entra Carmelo con un vassoio sul quale ci sono due tazzine di caffè.

- CARMELO Ecco il caffè!
- DON CICCINO Ma com’è ca arrivi sempri in anticipu.
- CARMELO Ma chi è... si nni iu Don Caloriu?
- DON CICCINO No, aspittava a tia.
- CARMELO Ma mi para ca hajtu nti vuci! Chi fu?
- DON CICCINO Ca don Caloriu avi ‘na vuci accussi fotti ca ‘u sentunu macari chiddi suddi.
- CARMELO *(Con tono sfottente)* - Para ca stava cunfissannu ‘u diavulu! In genere la confessioni si fa a bassa voce! Ma chissu non è chiddu ca avi du’ figghi?
- DON CICCINO Non diri fissarii, chiddu è mparrinu.
- CARMELO Non è ca ‘u dicu ju! ‘U dicunu tutti.
- DON CICCINO Chi nni sacciu ju... *(Toccandosi lo stomaco)* - ju sacciu ca non pozzu stari cchiù. Hai!
- CARMELO Aviti bisognu di quacche cosa? Vi fazzu mpocu di acqua ugghiuta?
- DON CICCINO Ci l’ha fari a to’ soru l’acqua ugghiuta.
- CARMELO Sempri iddu è. Avi ‘na testa cchiu dura di massu.
- DON CICCINO *(Lamentandosi)* - Ahjai. Non pozzu stari. Staju murennu. Non ci hajtu mancu l’ammu di stari cuccatu.
- CARMELO A matinata bona ‘ncuminciau. *(Porge il bastone al vecchio).*
- DON CICCINO Hajtu nduluri diffusu ‘nta tuttu l’apparatu dirigenti. Fossi si vaju o bagnu mi passa. Chi dici tu?
- CARMELO Ca fossi.
- DON CICCINO *(Ripensandoci)* - Non cridu c’assira m’avvilinasti?
- CARMELO Comu no!
- DON CICCINO Chi ci mittisti ‘nto mangiari, dimmi ‘a virità!
- CARMELO Aspittassi, mi ci facissi pinzari. Ah! Mpocu di suffumiggiu mmiscatu ccu tanticchia di vilenu pp’ ‘i suggi. *(Si allontana dal letto)* pp’aviri ‘n effettu immediatu...
- DON CICCINO E ti para ca non è veru? *(Agitando il bastone)* - Di comu mi staju sintennu!
- CARMELO Avaja Don Ciccino, e chi sempri o mali pinsati! Voli essiri accumpagnatu?
- DON CICCINO No! Megghiu caminu sulu ca mal’accumpagnatu. ‘Nto tempu ca ju sugnu o bagnu, fammi ‘u favuri di cuntrullari stu lettu, picchè mi para accussi ‘nfussatu, duru. A carina non m’ ‘a sentu cchiù.
- CARMELO *(Rimasto solo si avvicina al letto)* - Dici ca si senti mali e ‘a cuppa è ‘a mia. Ma si mangia tuttu chiddu ca ci mettu supra ‘a tavula, ppì fozza poi non s’ha sentiri bonu! Non si mangia ‘u tavulinu picchè no’ ‘u pò russicari. E’ un veru porcu. Signuri miei non lassa nenti. Quali colesterolo, zuccuru e cannedda. Chissu è cchiù sanu di mpisci. *(Alza le lenzuola e si tappa il naso)* - Alla facci di... E dici ca ci doli ‘u stomucu. C’è n fetu di

mottu scaffittutu. Ci voli 'na maschira antigas. Menu mali ca no' 'u cumpagnai. Videmu stu lettu chi avi.

Tasta il letto e poi ci si mette sopra. Nel frattempo si sentono dei rumori dietro la porta.

E cu' po' essiri. (*Preso di paura*) - Ci sunu 'i latrì.

SCENA III^a

Carmelo e i nipoti di Don Ciccino

- *Entrano in scene i nipoti di Don Ciccino: Mela seguita da Mario, Rosa e Trice.* -

MELA (*Da fuori*) - Come mai la porta è aperta? Mah! Venite. Entrate, accomodatevi. Penso che allo zio farà piacere vedervi.

MARIO Sì, entriamo.

CARMELO E ora chi fazzu? (*Trovandosi in pigiama si vergogna. Allora si copre con le lenzuola*).

MELA (*Entrando*) - È strano, ancora buio?! Eppure sono le otto e di solito a quest'ora è tutto aperto.

MARIO Ma Carmelo non c'è?

MELA So che è andato a Roma per un concorso.

ROSA Ho sentito che in questi giorni lo zio non stava tanto bene.

MELA Sì, è vero, almeno lui dice sempre che sta male, che sta per morire. (*Verso il letto*)
- Zio, sono io Mela. Guarda chi ho portato!

MARIO, ROSA e TRICE Buongiorno zio.

MELA (*Guardando gli altri*) - Perché non risponde?

ROSA (*Come prima*) - Come mai non rispunni?

ITRE (*A bassa voce tra stupore e contentezza*) - Mottu?

MELA Zio... Zio... (*Avvicinandosi al letto lo chiama ripetutamente, ma senza ricevere risposta*) - Zio, zietto mio... Vado a chiamare un medico (*si precipita fuori*).

Carmelo vorrebbe fermarla ma non vi riesce, mentre i tre iniziano a complottare tra loro. Uscita Mela, i tre si guardano per un momento. Poi si prendono per mano e danno vita ad un girotondo.

MARIO Mossi, finammenti mossi.

ROSA Addivintamu ricchi e cuntenti.

TRICE Chi so soddi mi mettu a viaggiari ppì tuttu 'u cuntinenti.

MARIO E 'na bella Ferrari accattari.

ROSA Ccu 'na collezioni d'abiti sfilari...

TUTTI Trallallira, trallallari, trallallira trallallari...

TRICE (*Fermando il giro*) - Ma semu sicuri ca mossi ppiddaveru?

ROSA Mela diceva ca stava mali. L'utru jonnu si mitteva a diri o nutaru, ca stava murennu.

MARIO Vinni macari patri Caloriu.

TRICE (*Nel frattempo si è avvicinata al letto*) - Haaaaa! Mossi, mossi.

ROSA (*Quasi strillando*) - Hiii! Mischinu, mossi.

MARIO (*Più calmo*) - Si nn'accuggeru ora! Avi du' uri ca dicemu ca è mottu. Eppoi mischinu... ca quali mischinu. 'Ntantu assicuramini ca non dommi. (*Si avvicina verso il letto e sta per alzare il lenzuolo*). Puuh! Chi puzza... n fetu di mottu!

ROSA Mossi, mossi (*piange falsamente*).

TRICE (*Si accoda a Rosa*) - E comu, comu potti morire.

MARIO Ahaaa, chi lagna ca siti tuttu dui. L'importante è ca mossi.

ROSA Come hai potuto lasciarci, proprio ora!

- MARIO *(Imitandola falsamente)* - Accussì taddu! Picchè non muristi prima? Ca finemula ccu sta farsa.
- TRICE Chista non è farsa. *(Piangendo)* - Ju sugnu addulurata veramenti.
- MARIO Si tu si addulurata, ju sugnu....
- TRICE 'N cani, eccu chi sì, ncani senza patruni.
- MARIO Stai attenta a chiddu ca dici, picchè ju... *(fa il gesto di colpirlo)*.
- ROSA Ma dicu 'a vuliti finiri! E poi davanti a 'n mottu! Mpocu di rispettu! Addumamici 'i cannili chiuttostu. *(Va ad osservare il comò.)* - Cc' 'u sapi unn'è?
- MARIO - *(Prende i ceri e li sistema ai piedi del letto, dopo di che li accende.)* - Bestia, tantu era fissatu c'ava moriri, ca si fici mettiri 'i cannili vicinu o lettu.
- ROSA *(Inizia a rovistare nel primo cassetto)* - Almenu 'u truvassa prima ca tonna Mela.
- TRICE *(Che non sospetta nulla, socchiude leggermente le imposte della finestra)* - Si propriu 'u voi truvari, ti dissi talia 'nto lettu, sutta i linzola!
- MARIO *(Scoprendo cosa vuole fare Rosa)* - Rosa, brava. Mancu tannicchia di rispettu pp' 'u ziu.
- Detto inizia a rovistare anche lui. Mentre sono girati, senza farsi accorgere, Carmelo spegne i ceri.*
- TRICE *(Incuriosita)* - Ma si po' sapiri chi stati ciccannu, ca pariti du' furetti.
- ROSA 'U testamentu, 'u librettu chi soddi, ti para chi?
- TRICE 'U testamentu? Ma l' autru jonnu non vinni 'u nutaru?
- MARIO Sì ma non cunchiudiu nenti. *(Accorgendosi delle candele spente)* - 'Nta sta casa ci ha essiri currenti d'aria. S'astutaru 'i cannili. *(Li riaccende, poi verso il morto)* - Si po' sapiri unni 'u mittisti. Malidittu vicchiazzu!
- TRICE Ma chi ti fici ca hai tutta sta raggia.
- MARIO Chi mi fici! Non mi desi mancu 'na lira quannu ci addumannai 'u negoziu di Catania.
- TRICE No' 'u capì: tu vulevi 'i soddi o 'u negoziu?
- ROSA Iddu tintau ppi tuttu dui, ma non appi né l' unu nè l' autru.
- MARIO Comu a tia ca vulevi i tirreni di Tri Munti e ci vulevi scippari ppi tri liri.
- *Mentre sono girati, Carmelo spegne nuovamente le candele. Dopo un po' Mario se ne accorge.*
- MARIO Ma ju 'i cannili 'i nndumai.
- ROSA Volidiri ca c'è currenti d'aria veramenti.
- TRICE *(Impaurita)* - Non cridu invece ca ci sunu 'i spiddi?
- MARIO Senti Trice, ca finiscila.
- ROSA Sta vota avi ragiuni Mario: finiscila, mi pari 'na spagnulina.
- TRICE *(C. s.)* - Sarà, ma ju mi scantu!
- ROSA Non cridu ca è sutta 'u lettu?
- TRICE Ju no' 'u vogghiu tucari 'u lettu: mi fa 'mprissioni!
- MARIO Ti para ca ti mangia? *(Con soddisfazione)* - Ormai è mottu!
- ROSA Picchè non ci talì tu.
- MARIO Ci talia Trice.
- TRICE Ci talia Trice? Unni 'u liggisti? Ju staju trimannu tutta!
- MARIO E va beni. Vistu ca haju du' fifuna ppi cumpari, ci taliu ju.
- CARMELO *(Con voce bassa)* - 'Nto lettu non c'è!
- *I tre si guardano in faccia.*
- TRICE Carusi non cuminciamu a fari 'sti schezzi, picchè ju vi dissi ca mi scantu.
- ROSA Chissu Mariu è. Avi sempri 'u cori di schizzari, macari 'nta 'sti momenti.
- MARIO Sì, sì. Fatti 'a lomina e vò cucchiti. Ju nn'haja dittu nenti.

ROSA Sarà stata a soggezioni..

MARIO Vaddati chi facemu: ju taliu sutta ‘u lettu; tu (*indicando Rosa*) - talii ‘nta cascia e tu (*indicando Trice*) - cuntinui a ciccari ‘nto cantaranu.

ROSA Vabbeni.
- *Così facendo si dispongono nelle postazioni indicate.*

MARIO (*Chinatosi per guardare sotto il letto*) - Cca sutta non si vidi nenti.

CARMELO (*All'improvviso Carmelo da uno scappellotto a Mario e si risistema nel letto*)

MARIO Ahai! Cu' fu (*alzandosi*)? - Carusi ‘sti schezzi sunu stupidi. (*Toccandosi la zona colpita*) - E ciccamu di dalli cchiù alleggiu ‘i tumpuluna.

ROSA Chi fu, Mario?

TRICE Chi ti successi?

MARIO (*Alzando la voce*) - Chi fu, chi successi... Spatti mi spiatu. Non sulu mi dati ‘sti scoppuli, spatti ci armati ‘a farsa.

ROSA Ssss, piano.

MARIO No, vadda ca si era piano m' ‘a pigghiava nselenziu, invece fu fotti.

TRICE Quali scoppuluni!

MARIO Lassamu stari. Cuntinuamu a ciccari. Però stavota sutta ‘u lettu, di ddu latu, ci talia nautru.

ROSA Ci taliu ju.
- *Così facendo cambiano i posti iniziali. Dopo un po' Carmelo colpisce Rosa nel sedere.*

ROSA Ahajai. (*Toccandosi il sedere*). Cu' fu? (*Verso i parenti arrabbiata*) - Vulissa sapiri cu' fu. Viditi ca ju vi tiru ‘i cannarini. Tu fusti? (*a Mario*)

MARIO Ju! Ma si stava ciccannu ‘nt' ‘a cascia!

ROSA Allora fusti tu (*a Trice e le si avvicina per metterle le mani addosso*).

TRICE M'a scusari, ma cumu faceva a dariti ‘na botta e poi attruvarimi cca?

ROSA No sacciu. ‘U tumpuluni ‘u vuscai ju.

TRICE (*Sbiancando*) – Voi vidiri ca... (*con panico*) - i spiddi, ci sunu ‘i spiddi. ‘U diceva ju ca c'erunu ‘i spiddi.

MARIO Basta! A st'età cridi ancora e spiddi! Ma cu' m' ‘u fici fari veniri cca oggi! Chi m'interessa...

ROSA Si non t'interessa sapiri a cu' è ca ci lassau ‘u negoziu di Catania, ti nni poi iri.

TRICE Giustu! Si non t'interessa sapiri unni eru a finiri ‘i vigni, ‘i tirreni da chiana, ‘i casi di Tricastagni, picchè non ti nni vai?

MARIO Bravi, bravi piddaveru. Accussi ‘u truvati vuatri ‘u testamentu e ‘u librettu chi soddi e nni faciti chiddu ca vuliti.

TRICE Bella fiducia hai ne' parenti!

ROSA Veramenti!

MARIO ‘A fiducia mossi prima di nasciri. Non piddemu tempu, prima ca veni qualcunu. Cuntinuamu a ciccari

ROSA A mia ‘u postu di prima non mi piaci.

MARIO Allora ci va Trice.

TRICE E picchè ci haj'a ghiri ju? Ju mi scantu di motti.

MARIO Voddiri ca fusti tu.

TRICE Ma s' ‘u truvamu mottu?

MARIO Allora?

TRICE Allora nconnu! Ju ‘nta sta casa non ci haju vinutu, perciò comu ‘u puteva fari moriri?

- MARIO Chi capisti?
- TRICE Ca o ziu 'u mazzai ju.
- MARIO Ci voli 'a cucchiarina ccu chista. Ju diceva ca fusti tu a darini 'i scoppuli. Avanti cuntinuamu a ciccari.
- *Trice si reca accanto al letto. I tre si guardano con attenzione. Si fa un po' di scena. Alla fine decide di chinarsi ma con diffidenza. Mario e Rosa cercano insieme nel cassetto questa volta tirando fuori il vestiario. Carmelo colpisce Trice.*
- TRICE Botta di vilenu chi scoppula. - (*Va verso Mario e lo colpisce. Egli risponde ma Trice si abbassa e viene colpita Rosa.*)
- ROSA Ahjai! Ma chi sta succidennu?
- TRICE Succedi, ca cu' fu, mi desi 'na bella botta.
- MARIO Ju non fui.
- ROSA Ju mancu.
- TRICE Allora fu 'u ziu.
- INSIEME 'U ziu? (*Panico*)
- MARIO (*Riavendosi*) - Ma quantu semu scemi. Chiddu è mottu.
- ROSA (*Con paura*) - Già! Mottu.
- TRICE Già. Ma si è mottu, allura, cu' fu?
- INSIEME 'U ziu? No!
- TRICE I spiddi, 'i fantasimi.
- MARIO Sì, to' nannu. Finiscila ccu 'sti fantasii, e ca semu 'mprissiunati.
- ROSA Veramenti ancora sta 'mprissioni mi doli e si fa sentiri (*e si tocca il sedere*).
- MARIO Nenti. Ciccamu. Ci vaju ju vicino o lettu.
- TRICE Nuautri ciccamu 'nto comò.
- MARIO Vabbeni.
- *Si avvicina diffidente al letto e sta per chinarsi quando si alza Carmelo con il lenzuolo in testa.*
- MARIO 'U ziiiiiiuu! Ro...Ro...
- ROSA (*Sensa girarsi*) - Videmu si chistu è 'u mumentu di cantari.
- MARIO Rooo... Trrr... Trrr... I Spiiii...
- TRICE Hai raggiuni. E ca si voli fari curaggiu.
- *Mario si avvicina a Rosa e la tocca in una spalla.*
- ROSA (*Girandosi*) - Si pò sapi... (*Scorgendo il "fantasma"*) - aaahh!
- TRICE (*Girandosi anche lei*) - Silenzi...uuuuhh!
- *Scena con Carmelo che si agita nel letto con il lenzuolo a mo' di fantasma e i tre che vanno verso la porta della cucina molto spaventati.*
- MARIO (*Balzubiente*) - Be.. be..beddu ziu, beddu ziu, pottiti a Rosa o a Trice. Ju sugnu giovani ancora.
- ROSA (*A Mario*) - Farabuttu. (*A Carmelo*) - Ziu, ju sugnu zitella.
- TRICE (*Con terrore*) - E ju sugnu 'nnuccenti.
- *Nel frattempo esce dalla porta Don Ciccino, che non si accorge del fantasma perchè coperto dai tre. Carmelo si corica.*

SCENA IV^a*Detti più don Ciccino*

- DON CICCINO (*Parlando fra se a voce alta*) - Aaah, m'arriacialai 'i canni. Ma si po' sapiri c'ana statu tutti 'sti vuci. Ju ca non m'haju ndisu bonu... 'sti vuci mi traseru 'nto ciriveddu.
- MARIO, ROSA e TRICE 'U ziuu!

DON CICCINO (*Alla vista dei nipoti*) - E vuatri chi ci faciti cca, comu trasistuu? (*I tre non rispondono*). Arrispunniti! C'aviti ca siti accusi pallidi. Chi vidistuu nfantasma?

INSIEME Sì. Dui.

DON CICCINO (*Scorgendo tutte le cose fuori dai cassetti*) - Maliditti ca non siti autri. Allora vinistu pp' arrubbarimi! Ora v'abbessu ju. (*Menando il bastone per aria*)

I nipoti scappano verso la comune. Il vecchio li insegue nella scena, poi fuori.

CARMELO (*Ridendo*) - Hai capito i cari nipoti! (*Apri la finestra*)

- Rimasto solo comincia a sistemare gli indumenti nei cassetti.

SCENA V^a

Carmelo e Mela

- *Entra Mela.*

MELA Carmelo, ch'è successo, mi sono preso uno spavento! Non riesco a capire: poco fa lo zio era morto, ora l'ho incontrato infuriato e mi ha detto che stava andando dai carabinieri. Non ha voluto che l'accompagnassi. Mi ha ordinato di venire in casa e di aspettare. E cosa strana... camminava e stava bene. Altro che morto! (*Sempre confusa*) - Non ci capisco niente: quando sono venuta, stamattina, era morto. Io sono andata dal medico, ma non l'ho trovato. Poi l'ho visto correre. Ma scusa, allora, quando sono venuta, lo zio non era morto, era vivo... oppure morto!

CARMELO Ma che morto, chiddu all'autri fa morire.

MELA Ti dico che era morto! L'ho chiamato ma non mi ha risposto.

CARMELO Il morto ero io.

MELA Tu!

CARMELO Era 'mottu fintu. Li to' parenti sunu tri Bruti pronti a colpire nte spaddi.

MELA Continuo a non capirci niente.

CARMELO Mela, io...

MELA Carmelo... tu sei vivo...

CARMELO Certo, in carne ed ossa. (*Prendendole la mano*) - Mela, io ti amo. E l'unica cosa che voglio possedere è il tuo amore. Mela...

MELA (*Confusa più di prima non sa come reagire*) - Carmelo, ma che centra, non mi confondere di più. Anch'io provo simpatia per te, ma in questo momento sono così confusa. (*Accortasi dei vestiti*) - Ma cosa è successo? Sono venuti i ladri?

CARMELO (*Sempri abbracciati*) - Peggio, perché fino a quando i ladri sono estranei... e va bene... ci po' essiri tolleranza... ma quando questi sono parenti, allora è la cosa peggiore che possa capitare.

MELA Cosa vuoi dire?

CARMELO Ora ti racconto.

SCENA VI^a

Detti e don Ciccino

Mentre Carmelo si accinge a raccontare l'accaduto entra Don Ciccino menando il bastone, ma vedendo i due in quella posizione si blocca ad origliare.

CARMELO I tuoi cugini si erano messi d'accordo con il notaio che a sua volta si era accordato con il sensale Tacchetto, per togliere le proprietà a tuo zio. Avevano progettato un sotterfugio per comprare con quattro spiccioli le proprietà dello zio, senza che tu ne sapessi niente.

MELA Non ci posso credere. I miei cugini hanno organizzato questo?

CARMELO Certamente.

MELA E tu come fai a saperlo?

CARMELO Ho sentito, per caso, il notaio e quel Tacchetto mettersi d'accordo. Oggi quando sei entrata coi tuoi cugini, io ero nel letto e facevo il morto perché mi vergognavo in quanto ero in pigiama.

MELA *(Finalmente capisce e tira un sospiro di sollievo)* - Così il morto eri tu! Mi sono presa uno spavento... Perché non mi hai risposto?

CARMELO Picchì non fici 'ntempu.

MELA E questo macello?

CARMELO Iddi! Pensando che lo zio era morto, hanno cercato il testamento e i soldi nei cassetti, tirando tutto fuori.

MELA Adesso mi spiego.

CARMELO Mela io...

- *Don Ciccino tossisce e fingendo d'essere appena arrivato.*

DON CICCINO *(Con tono sostenuto)* - Parenti... sippenti.

- *I due si dividono.*

CARMELO Cca semu. Vastunati in arrivo.

DON CICCINO No, non vi scantati ca ppi vuautri ci sunu cosi diversi. Da oggi si cambia registro. Carmelo tu la vuoi bene a Mela?

CARMELO *(Guardandola negli occhi)* - Più di qualsiasi altra cosa.

DON CICCINO Allora vai 'nta pasticceria e accatta 'na pocu di cannola e 'na buttigghia di sciampagni. Oggi ama festeggiari.

MELA Zio, ma che centra... cosa festeggiamo!

DON CICCINO Chiddu ca non c'è cchiù: 'u quasi mottu!

SCENA VII^a*Due becchini e detti*

- *Entrano due becchini: Giovanni, grande e grosso, che porta una bara, e Araziu, mingherlino.*

ARAZIU *(Il mingherlino entrando con slancio)* Eccoci qua! Noi "pompe expresse" siamo sempre pronti.

DON CICCINO *(A Carmelo e a Mela)* Comu è possibili ca appena si pronuncia a parola mottu, ppissubbutu, spuntunu i baccamotti!

GIUVANNI *(Giovanni, il grosso, appoggiando la cassa da morto nel letto)* Esattamente! Noi della pompa espressa svolgiamo un servizio rapido e veloce.

ARAZIU Sodu parru ju.

GIUVANNI Esattamenti! Parra tu!

ARAZIU *(Guardandosi attorno)* - Avanti niscitulu

DON CICCINO *(Non comprendendo cosa)* - Chi?

GIUVANNI Vi dissa di niscillu!

CARMELO Ma chi?

ARAZIU E' inutili ca v'u 'mmucciati, picchì nuautri sintemu 'u rastu.

GIUVANNI Esattamenti! *(Poi rivolgendosi al 1° becchino)* - Araziu... 'u rastu di chi?

ARAZIU Sodu parru, ju.

DON CICCINO *(Ai presenti)* - 'U rastu comu 'o cani! *(In seguito ai due)* - Gentilmente, siccome n'ama caputu nenti... si po' sapiri c'ama nesciri?

ARAZIU 'U mottu!

GIUVANNI Esattamenti: il mottu!

CARMELO Quali mottu?

- DON CICCINO Ancora non è pronto!
- ARAZIU Non vi preoccupati ca ci pinzamu nuautri a abbissallu e ntempu du' minuti è pronto.
- DON CICCINO Vuautri abbissati e vivi, no' e motti. Di quantu costa 'n funerali si putissi fari matrimoniu.
- ARAZIU Esatto, perché un buon funerale è un matrimonio tra la vita terrena e la vita eterna.
- GIUVANNI Esattamente! Tra la vita e la morte eterna per secula e seculorum!
- ARAZIU Amen! (*Rimproverando il compagno*) Ma chi mi fai diri, scimunitu. Ti dissi di stariti mutu.
- CARMELO (*Con scherno*) Comu sunu sincronizzati!
- ARAZIU In fondo sono solo spese vive
- DON CICCINO No, sunu spisi ppì vivi, picchè i motti sunu motti e non pavunu!
- ARAZIU Ma insomma nuautri non putemu peddiri tempu!
- GIUVANNI Esattamenti! Non possiamo...
- ARAZIU 'U mottu unn'è
- GIUVANNI Esattamenti, unn'è?
- MELA Scusate se m'intrometto, ma mi pare evidente che qui c'è un equivoco: morti non ce ne sono.
- ARAZIU Arrivau nautra ditta prima di nuatri?
- DON CICCINO N'arrivau nuddu!
- CARMELO C'era 'n mottu, ma ora addivintau pazzu!
- ARAZIU Allora c'era 'u mottu?
- GIUVANNI Esattamenti, c'era. Unn'è 'u mottu?
- DON CICCINO Risuscitau!
- ARAZIU Ma chi mi stati pigghiannu in giru?
- GIUVANNI Esattamenti! 'U mottu ca ora è pazzu, unn'è ca risuscitau?
- DON CICCINO Cu' i chiamau a chisti cca! Cettu ca oggi haja vistu cosi... ca mancu nta sissant'anni tucchi.
- MELA Aspetta, zio, non ti spazientire. (*Ai due becchini*) – Morti non ce ne sono stati e non ce n'è. Siete stati informati male.
- DON CICCINO Dunque si non vi nni iti, 'u mottu, pazzu e risuscitatu nni fa dui motti.
- ARAZIU (*Con atteggiamento delinquenziale, avendo intuito cosa volesse dire il vecchio*) – E cu' sunu... sintemu?
- GIUVANNI Esattamenti. Unni sunu?
- CARMELO Avanti, finemula ora. Grazie per il disturbo e scusate...
- ARAZIU (*C. s. rivolto a don Ciccino*) – Vistu ca avemu 'a cascia leggìa, si nni vuliti approfittari, ci putemu dari mpassaggiu.
- GIUVANNI Esattamenti! (*Al compagno*) Senza abbassamallu?
- DON CICCINO (*Don Ciccino si avvia verso i due col bastone alzato per colpirli ma viene prontamente fermato da Carmelo e Mela*). – V'abbassamassa ju ccu ncoppu di vastunni all'unu.
- CARMELO Don Ciccino, mi para c'arrisuscittastuu troppu assai!
- ARAZIU (*Nascostosi dietro il compagno più grosso*) 'U facissi veniri ca 'u stiramu nuautri.
- GIUVANNI Esattamenti! (*Sempre al compagno*) – Araziu, ma comu 'u stiramu si n'avemu mancu 'u ferru?
- CARMELO Ju dicissa ca è megghiu si vi nni iti, picchè vi po' arrivari qualche chiamata urgente e si non ci siti, ci va nautra ditta.
- ARAZIU (*A don Ciccino*) – Mi faciti nciauru di mottu! C'è paura ca 'u mottu siti vui?

GIUVANNI Esattamente! C'è nciauru di... Giuvanni veramenti ju sentu sulu fetu e basta!
 DON CICCINO I motti l'aviti appisi ammenzu i...
 MELA Zio ti prego, basta.
 CARMELO Avaja, don Ciccino, basta ora!
 ARAZIU Giuvanni pigghia dda cascia, amuninni prima ca facemu 'na stragi.
 GIUVANNI Esattamente! E poi non avemu i caputi ppi tutti sti motti.
 ARAZIU A finisci di diri esattamente. Non ci 'a fazzu cchiù a sintiriti! (*Toccandosi l'orecchio*) L'haju cca nt'aricchi: esattamente esattamente esattamente! Basta!
 GIUVANNI Hai raggiuni. Basta no 'u dicu cchiù!
 ARAZIU Addiu, quasi mottu, prima o poi t'aspettu!
 GIUVANNI Esattamente! (*Il compagno gli lancia delle occhiate*) – Scusa, scusa, no 'u dicu cchiù!
 ARAZIU Amuninni. Signori, arrivederci a prestu... a tutti! Amuninni Araziu.
 GIUVANNI Esattamen... Arrivederci! (*Escono portandosi dietro la cassa*)
 DON CICCINO Menu mali ca si nni eru sannunca!
 CARMELO (*Col sorriso sulle labbra*) - Esattamente!

SCENA VIII^a

Donna Peppina, don Ciccino, Carmelo e Mela

D. PEPPINA (*Agitata*) Permesso?
 DON CICCINO Trasi, trasi, Pippinedda
 D. PEPPINA (*C. s.*) Ma chi fu, mi pigghiai scantu! Comu mai ddi individui cca?
 CARMELO Nenti, a storia è troppu longa: ciccavunu 'nmortu vivu!
 DON CICCINO Arrivasti propriu a tempu debito.
 D. PEPPINA (*Osservando gli indumenti fuori dai cassetti e i due giovani abbracciati*) - Ma chi fu cca intra, chi successi?
 DON CICCINO Cara Peppina, veni cca vicinu a mia, picchè da oggi si rapunu i strati e putemu fari chilometri e chilometri.
 D. PEPPINA Carmelu, non cridu ca... (*fa cenno come per dire che è diventato matto*)
 CARMELO Fossi!
 DON CICCINO Non piddeu tempu, picchè 'u tempu passa e non tonna cchiù. Festeggiamu!
 D. PEPPINA E chi?
 DON CICCINO La mia resurezione e il loro matrimonio. Basta ccu sta vita misera e meschina. Oggi capì chi cosa vali veramenti 'nta vita; ca haju sbagghiatu; ca pozzu ancora caminari, curriri... Haju pessu tempu e saluti a fari risparmi, picchè 'a vita avi bisognu di esseri vissuta, minutu ppì minutu, picchè sannunca ncristianu resta e si senti sempri... 'n quasi mottu. Auguri!

TELA

Trecastagni, Marzo 1999.

Alfio Messina
 Via Muri Antichi, 5
 95039 Trecastagni – CT
 E-mail: filaomex@gmail.com